

Última revisión: 25 de junio de 2025
Last revision: June 25th, 2025

MANUAL DE INSTRUCCIONES

SILLA DE RUEDAS

NAPOLI



Manual de instrucciones	ES
Instruction manual	EN
Manuel D'Utilisation	FR
Manuale D'Istruzioni	IT
Anweisungen	DE
Instruções	PT
Gebruiksaanwijzing	NL
Bruksanvisning	SW
Instrukcja obsługi	PL
Brugsanvisning	DA



ES - Lea las instrucciones antes de usar el producto.

EN - Please read instructions before use.

FR - Lisez les instructions avant d'utiliser le produit.

IT - Leggere le istruzioni prima di usare il prodotto.

DE - Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, bevor Sie das Produkt verwenden.

PT - Leia as instruções antes de utilizar o produto.

NL - Lees de instructies voordat u het product gebruikt.

SW - Läs instruktionerna innan du använder produkten.

PL - Läs instruktionerna innan du använder produkten.

DA - Læs vejledningen, før du bruger produktet.

MD

CE



IMPORTANTE

Conserve las instrucciones para futuras consultas. Lea estas instrucciones antes de montar y utilizar este producto.

¡Gracias por elegir la silla de ruedas NAPOLI! En este manual encontrará toda la información necesaria para ensamblar, utilizar y mantener este producto correctamente y de forma segura.

Nuestra silla de ruedas manual ha sido diseñada para ofrecer movilidad, seguridad y comodidad a personas con dificultades para desplazarse de manera autónoma. Fabricada con materiales resistentes y duraderos, permite su uso en interiores, facilitando los desplazamientos diarios con total confianza.

Antes de comenzar, le recomendamos leer detenidamente este manual para garantizar un uso óptimo y seguro del producto.

Como garantía de la calidad de nuestros productos, el fabricante cuenta con sistema de gestión certificado bajo ISO 13485. Y este producto se ajusta a los requisitos del Reglamento (UE) 2017/745 sobre productos sanitarios.

Aviso al usuario y/o paciente: cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto debe comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado Miembro en el que esté establecido el usuario y/o paciente.

1. ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

- 1. ¡ADVERTENCIA!** No utilice el producto si el usuario presenta afecciones que puedan agravarse al estar en contacto con materiales de PVC.
- 2. ¡ADVERTENCIA!** Utilice la silla de ruedas únicamente para los fines previstos. No la use para transportar objetos pesados ni como un soporte para levantarse o sentarse.
- 3. ¡ADVERTENCIA!** Siempre active los frenos cuando la silla está en uso estacionario para evitar movimientos inesperados. Verifique regularmente el buen funcionamiento de los frenos.
- 4. ¡ADVERTENCIA!** Evite realizar movimientos bruscos o inclinaciones extremas para prevenir caídas o vuelcos.
- 5. ¡ADVERTENCIA!** Use sólo piezas de repuesto y accesorios originales para garantizar la compatibilidad y seguridad.
- 6. ¡ADVERTENCIA!** Siga estrictamente las instrucciones de montaje, pasos y métodos de montaje.
- 7. ¡ADVERTENCIA!** Si encuentra errores mecánicos o funcionamiento anormal del producto, por favor contacte con el equipo técnico.
- 8. ¡ADVERTENCIA!** El peso del usuario no debe exceder la capacidad máxima de peso (100 kg).
- 9. ¡ADVERTENCIA!** Este producto es adecuado para uso en interiores.

- 10. ¡ADVERTENCIA!** Evite la exposición a la luz solar y guárdelo en un lugar fresco, seco y ventilado.
- 11. ¡ADVERTENCIA!** Antes de empujar el producto, asegúrese de que los pies del usuario estén colocados en la plataforma para pies y que los frenos estén quitados
- 12. ¡ADVERTENCIA!** No se ponga en pie encima de la placa reposapiés para evitar caídas y posibles roturas de la silla.

2. PROPÓSITO DEL PRODUCTO

1. Facilitar la movilidad diaria: Ayuda a las personas con movilidad reducida a desplazarse de forma segura y cómoda, permitiendo la realización de actividades cotidianas.
2. Brindar asistencia a personas con movilidad limitada: Diseñada para personas mayores, pacientes en procesos de rehabilitación, o usuarios con discapacidad que necesiten apoyo en sus traslados.
3. Garantizar confort y seguridad: Diseñada con reposabrazos fijos, respaldo abatible, reposapiés desmontables y ruedas macizas que aseguran estabilidad durante el uso.

3. BENEFICIOS Y CONSIDERACIONES

La silla de ruedas manual modelo Napoli ha sido desarrollada para ofrecer una solución segura y cómoda a personas con dificultades de movilidad. Su estructura plegable facilita el almacenamiento y el transporte, mientras que los materiales de alta calidad aseguran durabilidad y resistencia.

Antes de utilizarla, es fundamental verificar que todas las piezas estén correctamente instaladas y que los frenos funcionen adecuadamente. No debe superarse la capacidad de peso recomendada (100 kg) para garantizar la seguridad del usuario. Además, se recomienda realizar un mantenimiento periódico para prolongar la vida útil del producto y asegurar su buen funcionamiento.

4. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

NOMBRE DEL PRODUCTO	Silla de ruedas
MODELO	NAPOLI
REFERENCIA DEL MODELO	A-00039/45
PESO MÁXIMO SOPORTADO	100 KG
PESO NETO DEL PRODUCTO	11,1 KG
MEDIDAS DEL PRODUCTO	93*58*96 cm

COLOR	Azul y negro
MATERIAL	Acero
OTRAS CARACTERÍSTICAS	<ul style="list-style-type: none"> • Rendimiento en pendientes: 8° • Estabilidad estática (inclinación frontal y trasera): 10° • Estabilidad estática (inclinación lateral): 15° • Desviación de rodaje: 35 cm • Radio mínimo de giro: 85 cm • Ancho mínimo para cambiar de dirección: 1500 mm • Ancho del asiento: 41 cm • Altura desde el asiento al suelo: 50 cm • Profundidad del asiento: 40 cm • Altura del respaldo: 43 cm • Tamaño de las ruedas delanteras: 8" • Tamaño de las ruedas traseras: 8" • Estructura fabricada en tubo de acero de alta resistencia, soldado • Silla de ruedas plegable • Reposapiés desmontables • Reposabrazos fijos • Respaldo abatible

5. PARTES Y COMPONENTES



6. INDICACIONES Y CONTRAINDICACIONES

INDICACIONES

Esta silla de ruedas está indicada para personas con:

- Personas con lesiones o enfermedades en las extremidades inferiores, o lesiones o enfermedades del sistema nervioso: Como aquellas personas con discapacidades en las extremidades inferiores, hemiplejia y paraplejia por debajo del pecho. Las sillas de ruedas pueden ayudarles a recuperar algo de libertad de movimiento.
- Pacientes con enfermedades cardíacas graves: Para pacientes con enfermedades cardíacas graves o aquellos que sufren de insuficiencia cardíaca total debido a otras enfermedades, las sillas de ruedas ofrecen una forma de desplazarse sin requerir un esfuerzo físico.
- Pacientes con enfermedades del sistema nervioso central: Para pacientes con enfermedades del sistema nervioso central que corren riesgos al caminar de forma independiente, así como para personas que tienen dificultades para caminar y son propensas a accidentes, las sillas de ruedas proporcionan una garantía de seguridad.
- Personas mayores y personas débiles: Para las personas mayores que están débiles y tienen dificultades para caminar de forma estable, las sillas de ruedas pueden asistirles en sus actividades diarias.

CONTRAINDICACIONES

Esta silla de ruedas para baño no está indicada en los siguientes casos:

- Pacientes con úlceras por presión graves en los glúteos o aquellos con fracturas pélvicas no curadas: El uso de una silla de ruedas podría agravar las lesiones de dichos pacientes y no ser favorable para su recuperación.

7. INSTRUCCIONES DE MONTAJE

PASO 1 – Desplegar la silla

- Coloque la silla sobre una superficie plana, con las ruedas tocando el suelo (figura 1).
- Agarre los reposabrazos acolchados (pieza 8), uno con cada mano.
- Tire hacia los lados (izquierda y derecha) al mismo tiempo. Esto abrirá la estructura (pieza 4).
- Continúe separando hasta que el asiento quede totalmente extendido y firme como aparece en la figura 2.

Figura 1.



Figura 2.



PASO 2 – Instalar los reposapiés desmontables

- Coja uno de los reposapiés (pieza 10).
- Busque el orificio metálico en la parte baja del bastidor lateral de la silla.
- Alinee el pasador superior del reposapiés con dicho orificio
- Introduzca el reposapiés y gírelo hacia dentro hasta que quede bloqueado, tendría que quedar como en la figura 3.

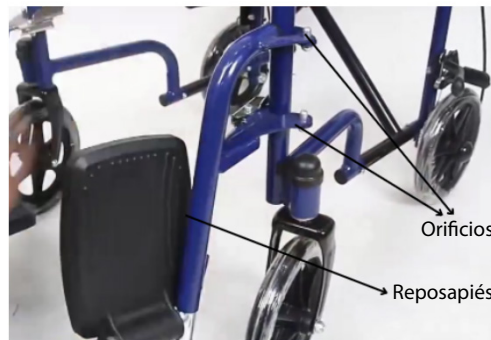


Figura 3.

PASO 3 – Colocar la correa de sujeción para pies

- Pase la correa por debajo o a través de los dos reposapiés.
- Fije el velcro con firmeza para mantener una sujeción cómoda pero segura.



Figura 4.

PASO 4 – Levantamiento de las empuñaduras ergonómicas con freno

- Ya vienen preinstaladas.
- Tienes que desplegarlas (Pieza 1) hacia arriba, dejando la estructura en su posición funcional.
- Para desbloquear los frenos (Pieza 2), Aprieta suavemente la maneta roja hacia el interior.
- Esto libera la presión del freno. Es un mecanismo de freno por tracción: al apretar, se desactiva.
- Tiene que quedar como vemos en la figura 6.

**Figura 5.****Figura 6.**

PASO 5 – Activación del sistema de freno sin usar la maneta

- Dispone de pedal de freno manual: Se encuentra en las ruedas traseras.
- Levanta suavemente el pedal hacia arriba con el pie: Hazlo con un movimiento firme pero controlado. El pedal subirá y liberará la rueda, lo que indica que el freno ha sido desactivado correctamente. Puedes ver en la figura 8 como quedaría la rueda desbloqueada.

**Figura 7.****Figura 8.**

Así es como debe quedar finalmente montada:

**Figura 9.**

8. INSTRUCCIONES DE USO

Asegúrese de que los frenos estén activados antes de que el usuario se siente. Presione las palancas de freno ubicadas en cada rueda trasera.

Desactivar los frenos: antes de comenzar a mover la silla, asegúrese de desactivar los frenos en las ruedas traseras. Simplemente repita el procedimiento de forma inversa.

Uso del reposapiés:

- Antes de sentarse: Levante el reposapiés y no se suba a las placas.



Figura 10.

- Una vez sentado: coloque el reposapiés en su forma original para que pueda usarlo.



Figura 11.

Al levantarse:

Realice el mismo procedimiento para levantar el reposapiés. No se ponga de pie sobre la placa reposapiés, ya que podría volcarse hacia adelante.

9. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Para garantizar la durabilidad y el buen funcionamiento del producto, es importante realizar un mantenimiento regular y una limpieza adecuada:

- Verifique visualmente la silla para detectar cualquier daño, desgaste o partes sueltas antes de cada uso.
- Asegúrese de que las ruedas se muevan libremente y los frenos funcionen correctamente.
- Revise todas las partes móviles, reposapiés y mecanismos de ajuste, para asegurarse de que funcionen sin problemas.
- Use un paño húmedo con agua tibia.
- Evite el uso de productos químicos agresivos que puedan dañar los materiales.
- Cuando no se esté usando el producto, es conveniente que se coloque en un lugar seco y ventilado.

10. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. Dificultad para ensamblar componentes:

- **Problema:** Las piezas no encajan correctamente o no se ajustan según las instrucciones.
- **Solución:** Asegúrese de que está utilizando las piezas correctas según las instrucciones. Si persiste el problema, revise las ilustraciones del manual y asegúrese de que todas las piezas están orientadas correctamente. Si aún no puede ensamblar la silla, contacte al servicio de atención al cliente.

2. Ruedas que no giran correctamente:

- **Problema:** Las ruedas están bloqueadas o no giran suavemente.
- **Solución:** Inspeccione las ruedas para ver si hay obstrucciones como pelo, suciedad o residuos. Limpie las ruedas y lubrique los ejes según sea necesario. Asegúrese de que los frenos no estén activados mientras intenta mover la silla.

3. Frenos que no funcionan:

- **Problema:** Los frenos no se activan.
- **Solución:** Verifique el ajuste de los frenos y asegúrese de que estén correctamente instalados. Limpie cualquier suciedad que pueda estar impidiendo el funcionamiento de los frenos. Si los frenos están desgastados, considere reemplazarlos.

4. Reposapiés y reposabrazos sueltos:

- **Problema:** El reposapiés y reposabrazos están sueltos o no se mantienen en su posición.
- **Solución:** Asegúrese de que el reposapiés y reposabrazos estén correctamente instalados y ajustados. Apriete cualquier tornillo o perno suelto. Si la pieza sigue sin funcionar correctamente, consulte al fabricante para obtener piezas de repuesto.

5. Asiento o respaldo dañado:

- **Problema:** El asiento o respaldo muestra signos de desgaste o daño.
- **Solución:** Inspeccione regularmente el asiento y respaldo en busca de daños. Si encuentra algún daño significativo, deje de usar la silla hasta que el asiento o respaldo se haya reparado o reemplazado. Contacte al fabricante para obtener piezas de repuesto.

11. CONDICIONES DE GARANTÍA

Este producto está cubierto por una garantía de 36 meses contra defectos de fabricación.

¡Muchas gracias por haber confiado en Mobiclinic para esta silla de ruedas NAPOLI! Valoramos su confianza en nuestros productos y nos comprometemos a ofrecerle siempre la mejor calidad.

Si tiene alguna pregunta o necesita asistencia adicional, no dude en contactarnos a través de nuestro servicio de atención al cliente en **clientes@mobiclinic.com**. Apreciamos sus comentarios y sugerencias para seguir mejorando.

¡Gracias por formar parte de Mobiclinic!



IMPORTANT

Keep the instructions for future reference. Read these instructions before assembling and using this product.

Thank you for choosing the NAPOLI wheelchair! In this manual you will find all the information you need to assemble, use and maintain this product correctly and safely.

Our manual wheelchair has been designed to offer mobility, safety and comfort to people with difficulties to move independently. Manufactured with resistant and durable materials, it can be used indoors, facilitating daily movements with total confidence.

Before you start, we recommend that you read this manual carefully to ensure optimal and safe use of the product.

As a guarantee of the quality of our products, the manufacturer has a management system certified under ISO 13485. And this product complies with the requirements of Regulation (EU) 2017/745 on medical devices.

Notice to the user and/or patient: any serious incident that has occurred in relation to the device must be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State where the user and/or patient is established.

1. WARNINGS AND PRECAUTIONS

- 1. WARNING!** Do not use the product if the user has conditions that can be aggravated by contact with PVC materials.
- 2. WARNING!** Use the wheelchair only for its intended purpose. Do not use it for carrying heavy objects or as a support for standing or sitting.
- 3. WARNING!** Always apply the brakes when the wheelchair is in stationary use to avoid unexpected movements. Regularly check the brakes for proper function.
- 4. WARNING!** Avoid sudden movements or extreme tilting to prevent falling or tipping.
- 5. WARNING!** Use only original spare parts and accessories to ensure compatibility and safety.
- 6. WARNING!** Strictly follow the assembly instructions, steps and assembly methods.
- 7. WARNING!** If you encounter mechanical errors or abnormal operation of the product, please contact the technical team.
- 8. WARNING!** The user's weight must not exceed the maximum weight capacity (220,46 lb).
- 9. WARNING!** This product is suitable for indoor use.

10. WARNING! Avoid exposure to sunlight and store in a cool, dry and ventilated place.

11. WARNING! Before pushing the product, make sure that the user's feet are placed on the footplate and that the brakes are released

12. WARNING! Do not stand on the footplate to prevent falls and possible breakage of the wheelchair.

2. PURPOSE OF THE PRODUCT

1. Facilitating daily mobility: Helps people with reduced mobility to move around safely and comfortably, enabling them to carry out everyday activities.
2. Providing assistance to people with limited mobility: Designed for elderly people, patients undergoing rehabilitation, or disabled users who need support in their transfers.
3. Ensuring comfort and safety: Designed with fixed armrests, folding backrest, removable footrests and solid castors to ensure stability during use.

3. BENEFITS AND CONSIDERATIONS

The Napoli manual wheelchair has been developed to offer a safe and comfortable solution for people with mobility difficulties. Its folding frame makes it easy to store and transport, while the high quality materials ensure durability and strength.

Before use, it is essential to check that all parts are correctly installed and that the brakes are working properly. The recommended weight capacity (100 kg) should not be exceeded to ensure user safety. In addition, regular maintenance is recommended to prolong the life of the product and ensure its proper functioning.

4. PRODUCT FEATURES

PRODUCT NAME	Wheelchair
MODEL	NAPOLI
MODEL REFERENCE	A-00039/45
MAXIMUM SUPPORTED WEIGHT	220,46 lb
NET PRODUCT WEIGHT	24,47 lb
PRODUCT DIMENSIONS	36,61"*22,83"*37,79"

COLOUR	Blue and black
MATERIAL	Steel
OTHER CHARACTERISTICS	<ul style="list-style-type: none"> • Slope performance: 8° • Static stability (front and rear tilt): 10° • Static stability (lateral tilt): 15° • Rolling offset: 13,77" • Minimum turning radius: 33,46" • Minimum width for change of direction: 59,05" • Seat width: 16,14" • Height from seat to floor: 19,68" • Seat depth: 15,74" • Backrest height: 16,92" • Front wheel size: 8" • Rear wheel size: 8" • Welded, high-strength tubular steel structure • Folding wheelchair • Removable footrests • Fixed armrests • Folding backrest

5. PARTS AND COMPONENTS



6. INDICATIONS AND CONTRAINDICATIONS

INDICATIONS

This wheelchair is suitable for people with:

- People with injuries or diseases of the lower limbs, or injuries or diseases of the nervous system: Such as those with lower limb disabilities, hemiplegia and paraplegia below the chest. Wheelchairs can help them regain some freedom of movement.
- Patients with severe heart disease: For patients with severe heart disease or those suffering from total heart failure due to other illnesses, wheelchairs offer a way to get around without requiring physical exertion.
- Patients with central nervous system diseases: For patients with central nervous system diseases who are at risk when walking independently, as well as for people who have difficulty walking and are prone to accidents, wheelchairs provide a guarantee of safety.
- Elderly and frail people: For elderly people who are frail and have difficulty walking steadily, wheelchairs can assist them in their daily activities.

CONTRAINDICATIONS

This bath wheelchair is not suitable for the following cases:

- Patients with severe pressure ulcers of the buttocks or those with unhealed pelvic fractures: The use of a wheelchair may aggravate the injuries of such patients and may not be conducive to their recovery.

7. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

STEP 1 - Unfold the chair

- Place the chair on a flat surface, with the wheels touching the ground (figure 1).
- Grasp the padded armrests (part 8), one with each hand.
- Pull sideways (left and right) at the same time. This will open the frame (part 4).
- Continue to spread until the seat is fully extended and firm as shown in figure 2.

Figure 1.



Figure 2.



STEP 2 - Install the removable footrests

- Take one of the footrests (part 10).
- Locate the metal hole at the bottom of the side frame of the chair.
- Align the upper pin of the footrest with the hole in the footrest
- Insert the footrest and turn it inwards until it locks, it should be as shown in figure 3.



Figure 3.

STEP 3 - Attach the foot strap

- Pass the strap under or through the two footrests.
- Fasten the Velcro firmly to maintain a comfortable but secure fit.



Figure 4.

STEP 4 - Raise the ergonomic handles with brake

- They come pre-installed.
- You have to unfold them (Part 1) upwards, leaving the structure in its functional position.
- To release the brakes (Part 2), gently press the red lever inwards.
- This releases the brake pressure. It is a pull brake mechanism: when squeezed, it is deactivated.
- It should look as shown in figure 6.



Figure 5.



Figure 6.

STEP 5 - Activating the brake system without using the brake lever

- It has a manual brake pedal: It is located on the rear wheels.
- Gently lift the pedal upwards with your foot: Do this in a firm but controlled movement. The pedal will rise and release the wheel, indicating that the brake has been correctly disengaged. You can see in figure 8 how the wheel would look when unlocked.



Figure 7.



Figure 8.

This is how it should finally be assembled:



Figure 9.

8. INSTRUCTIONS FOR USE

Ensure that the brakes are applied before the rider sits down. Depress the brake levers located on each rear wheel.

Disengage the brakes: Before you start moving the wheelchair, make sure to disengage the brakes on the rear wheels. Simply repeat the procedure in reverse.

Use of the footrest:

- Before sitting down: Lift the footrest and do not stand on the plates.



Figure 10.

- Once seated: return the footrest to its original shape so that you can use it.



Figure 11.

On rising:

Follow the same procedure to raise the footplate. Do not stand on the footplate as it may tip forward.

9. MAINTENANCE AND CLEANING

Regular maintenance and proper cleaning are important to ensure the durability and proper functioning of the product:

- Visually check the chair for any damage, wear and tear or loose parts before each use.
- Make sure that the wheels move freely and the brakes work properly.
- Check all moving parts, footrests and adjustment mechanisms to ensure that they operate smoothly.
- Use a damp cloth with lukewarm water.
- Avoid the use of aggressive chemicals that may damage the materials.
- When the product is not in use, it should be placed in a dry and ventilated place.

10. PROBLEM SOLVING

1. Difficulty in assembling components:

- **Problem:** Parts do not fit correctly or do not fit according to instructions.
- **Solution:** Make sure you are using the correct parts according to the instructions. If the problem persists, check the illustrations in the manual and make sure all parts are oriented correctly. If you still cannot assemble the chair, contact customer service.

2. Wheels not turning properly:

- **Problem:** Wheels are blocked or do not turn smoothly.
- **Solution:** Inspect wheels for obstructions such as hair, dirt or debris. Clean the wheels and lubricate the axles as necessary. Make sure the brakes are not applied while attempting to move the wheelchair.

3. Brakes not working:

- **Problem:** Brakes do not activate.
- **Solution:** Check the brake adjustment and ensure that the brakes are correctly fitted. Clean off any dirt that may be preventing the brakes from working. If the brakes are worn, consider replacing them.

4. Footrests and armrests loose:

- **Problem:** Footrest and armrests are loose or not held in position.
- **Solution:** Ensure that the footrest and armrest are correctly installed and tightened. Tighten any loose screws or bolts. If the part still does not work properly, consult the manufacturer for replacement parts.

5. Damaged seat or backrest:

- **Problem:** The seat or backrest shows signs of wear or damage.
- **Solution:** Regularly inspect the seat and backrest for damage. If significant damage is found, discontinue use of the chair until the seat or backrest has been repaired or replaced. Contact the manufacturer for replacement parts.

11. CONDITIONS OF GUARANTEE

This product is covered by a 36-month warranty against manufacturing defects.

Thank you very much for trusting Mobiclinic with this NAPOLI wheelchair! We value your trust in our products and are committed to always offering you the best quality.

If you have any questions or need further assistance, please do not hesitate to contact us through our customer service at clientes@mobiclinic.com. We appreciate your comments and suggestions for further improvement.

Thank you for joining Mobiclinic!



IMPORTANT

Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement. Lisez ces instructions avant d'assembler et d'utiliser ce produit.

Merci d'avoir choisi le fauteuil roulant NAPOLI! Vous trouverez dans ce manuel toutes les informations nécessaires pour assembler, utiliser et entretenir ce produit correctement et en toute sécurité.

Notre fauteuil roulant manuel a été conçu pour offrir mobilité, sécurité et confort aux personnes ayant des difficultés à se déplacer de manière autonome. Fabriqué avec des matériaux résistants et durables, il peut être utilisé à l'intérieur, facilitant les mouvements quotidiens en toute confiance.

Avant de commencer, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel afin de garantir une utilisation optimale et sûre du produit.

Pour garantir la qualité de nos produits, le fabricant dispose d'un système de management certifié selon la norme ISO 13485. Et ce produit est conforme aux exigences du règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux.

Avis à l'utilisateur et/ou au patient: tout incident grave survenu en rapport avec le dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre où l'utilisateur et/ou le patient est établi.

1. AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

- 1. AVERTISSEMENT!** Ne pas utiliser le produit si l'utilisateur présente des pathologies susceptibles d'être aggravées par le contact avec des matériaux en PVC.
- 2. AVERTISSEMENT!** N'utilisez le fauteuil roulant que pour l'usage auquel il est destiné. Ne l'utilisez pas pour porter des objets lourds ou comme support pour se tenir debout ou s'asseoir.
- 3. AVERTISSEMENT!** Il faut toujours appliquer les freins lorsque le fauteuil roulant est à l'arrêt afin d'éviter des mouvements inattendus. Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement des freins.
- 4. AVERTISSEMENT!** Évitez les mouvements brusques ou les inclinaisons extrêmes pour éviter de tomber ou de basculer.
- 5. AVERTISSEMENT!** N'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires d'origine pour garantir la compatibilité et la sécurité.
- 6. AVERTISSEMENT!** Respecter scrupuleusement les instructions, les étapes et les méthodes d'assemblage.
- 7. AVERTISSEMENT!** Si vous rencontrez des erreurs mécaniques ou un fonctionnement anormal du produit, veuillez contacter l'équipe technique.
- 8. AVERTISSEMENT!** Le poids de l'utilisateur ne doit pas dépasser la capacité de charge maximale (100 kg).
- 9. AVERTISSEMENT!** Ce produit est conçu pour une utilisation à l'intérieur.

10. AVERTISSEMENT! Éviter l'exposition à la lumière du soleil et conserver dans un endroit frais, sec et ventilé.

11. AVERTISSEMENT! Avant de pousser le produit, assurez-vous que les pieds de l'utilisateur sont placés sur le repose-pieds et que les freins sont desserrés

12. AVERTISSEMENT! Ne vous tenez pas sur le repose-pieds afin d'éviter les chutes et la casse éventuelle du fauteuil roulant.

2. BUT DU PRODUIT

1. Faciliter la mobilité quotidienne: aide les personnes à mobilité réduite à se déplacer en toute sécurité et confortablement, ce qui leur permet de mener à bien leurs activités quotidiennes.

2. Assistance aux personnes à mobilité réduite: conçue pour les personnes âgées, les patients en rééducation ou les utilisateurs handicapés qui ont besoin d'être aidés dans leurs transferts.

3. Assurer le confort et la sécurité: Conçu avec des accoudoirs fixes, un dossier rabattable, des repose-pieds amovibles et des roulettes solides pour assurer la stabilité pendant l'utilisation.

3. AVANTAGES ET CONSIDÉRATIONS

Le fauteuil roulant manuel Napoli a été conçu pour offrir une solution sûre et confortable aux personnes ayant des difficultés de mobilité. Son châssis pliant permet de le ranger et de le transporter facilement, tandis que les matériaux de haute qualité garantissent sa durabilité et sa solidité.

Avant toute utilisation, il est essentiel de vérifier que toutes les pièces sont correctement installées et que les freins fonctionnent correctement. La capacité de poids recommandée (100 kg) ne doit pas être dépassée pour garantir la sécurité de l'utilisateur. En outre, un entretien régulier est recommandé pour prolonger la durée de vie du produit et assurer son bon fonctionnement.

4. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

NOM DU PRODUIT	Fauteuil roulant
MODÈLE	NAPOLI
RÉFÉRENCE DU MODÈLE	A-00039/45
POIDS MAXIMAL SUPPORTÉ	100 KG
POIDS NET DU PRODUIT	11,1 KG

DIMENSIONS DU PRODUIT	93*58*96 cm
COULEUR	Bleu et noir
MATÉRIAU	Acier
AUTRES CARACTÉRISTIQUES	<ul style="list-style-type: none"> • Performance de la pente: 8°. • Stabilité statique (inclinaison avant et arrière): 10°. • Stabilité statique (inclinaison latérale): 15°. • Déport de roulement: 35 cm • Rayon de braquage minimum: 85 cm • Largeur minimale pour le changement de direction: 1500 mm • Largeur de l'assise: 41 cm • Hauteur du siège au sol: 50 cm • Profondeur d'assise: 40 cm • Hauteur du dossier: 43 cm • Taille de la roue avant: 8 • Taille de la roue arrière: 8 • Structure tubulaire soudée en acier à haute résistance • Fauteuil roulant pliant • Repose-pieds amovibles • Accoudoirs fixes • Dossier rabattable

5. PIÈCES ET COMPOSANTS



6. INDICATIONS ET CONTRE-INDICATIONS

INDICATIONS

Ce fauteuil roulant convient aux personnes souffrant de:

- Les personnes souffrant de lésions ou de maladies des membres inférieurs, ou de lésions ou de maladies du système nerveux: par exemple, les personnes souffrant d'un handicap des membres inférieurs, d'une hémiplégié ou d'une paraplégie au-dessous de la poitrine. Les fauteuils roulants peuvent les aider à retrouver une certaine liberté de mouvement.
- Patients souffrant d'une maladie cardiaque grave: pour les patients souffrant d'une maladie cardiaque grave ou d'une insuffisance cardiaque totale due à d'autres maladies, les fauteuils roulants offrent un moyen de se déplacer sans nécessiter d'effort physique.
- Patients atteints de maladies du système nerveux central: pour les patients atteints de maladies du système nerveux central qui courent un risque lorsqu'ils marchent de manière autonome, ainsi que pour les personnes qui ont des difficultés à marcher et qui sont sujettes aux accidents, les fauteuils roulants offrent une garantie de sécurité.
- Personnes âgées et fragiles: pour les personnes âgées fragiles qui ont des difficultés à marcher régulièrement, les fauteuils roulants peuvent les aider dans leurs activités quotidiennes.

CONTRE-INDICATIONS

Ce fauteuil roulant de bain n'est pas adapté aux cas suivants:

- Patients souffrant d'escarres graves au niveau des fesses ou de fractures pelviennes non cicatrisées: l'utilisation d'un fauteuil roulant peut aggraver les blessures de ces patients et ne pas favoriser leur rétablissement.

7. INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

ÉTAPE 1 - Déplier la chaise

- Placez le fauteuil sur une surface plane, les roues touchant le sol (figure 1).
- Saisir les accoudoirs rembourrés (partie 8), un de chaque main.
- Tirez simultanément sur les côtés (gauche et droite). Cela ouvrira le cadre (partie 4).
- Continuer à écarter le siège jusqu'à ce qu'il soit complètement étendu et ferme, comme le montre la figure 2.

Figure 1.



Figure 2.



ÉTAPE 2 - Installation des repose-pieds amovibles

- Prendre l'un des repose-pieds (pièce 10).
- Localisez le trou métallique au bas du cadre latéral de la chaise.
- Alignez la tige supérieure du repose-pieds avec le trou du repose-pieds
- Insérez le repose-pieds et tournez-le vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il se verrouille, comme indiqué sur la figure 3.

**Figure 3.****ÉTAPE 3 - Fixer la courroie de pied**

- Passez la sangle sous ou à travers les deux repose-pieds.
- Fermez fermement le velcro pour maintenir un ajustement confortable mais sûr.

**Figure 4.****ÉTAPE 4 - Relever les poignées ergonomiques à l'aide du frein**

- Ils sont préinstallés.
- Il faut les déplier (partie 1) vers le haut, en laissant la structure dans sa position fonctionnelle.
- Pour desserrer les freins (partie 2), poussez doucement le levier rouge vers l'intérieur.
- Cela permet de relâcher la pression de freinage. Il s'agit d'un mécanisme de frein à traction: lorsqu'il est pressé, il est désactivé.
- Il doit ressembler à la figure 6.



Figure 5.

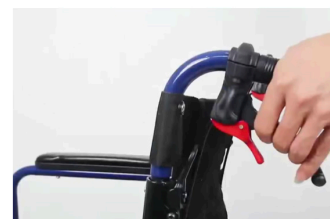


Figure 6.

ÉTAPE 5 - Activation du système de freinage sans utiliser le levier de frein

- Il possède une pédale de frein manuelle: elle est située sur les roues arrière.
- Soulevez doucement la pédale avec votre pied: faites un mouvement ferme mais contrôlé. La pédale se lève et libère la roue, ce qui indique que le frein a été correctement désengagé. La figure 8 montre l'aspect de la roue lorsqu'elle est débloquée.



Figure 7.



Figure 8.

C'est ainsi qu'il devrait finalement être assemblé.



Figure 9.

8. MODE D'EMPLOI

Veillez à ce que les freins soient actionnés avant que le cycliste ne s'assoie. Appuyez sur les leviers de frein situés sur chaque roue arrière.

Débrayer les freins: Avant de commencer à déplacer le fauteuil roulant, veillez à débrayer les freins des roues arrière. Il suffit de répéter la procédure en sens inverse.

Utilisation du repose-pieds:

- Avant de s'asseoir: soulevez le repose-pieds et ne vous tenez pas debout sur les plateaux.



Figure 10.

- Une fois assis, remettez le repose-pieds dans sa forme initiale pour pouvoir l'utiliser.



Figure 11.

En hausse:

Procédez de la même manière pour relever le repose-pieds. Ne montez pas sur le repose-pieds, car il pourrait basculer vers l'avant.

9. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Un entretien régulier et un nettoyage adéquat sont importants pour garantir la durabilité et le bon fonctionnement du produit:

- Avant chaque utilisation, vérifiez visuellement que le fauteuil n'est pas endommagé, usé ou qu'aucune pièce n'est desserrée.
- Assurez-vous que les roues bougent librement et que les freins fonctionnent correctement.
- Vérifier le bon fonctionnement de toutes les pièces mobiles, des repose-pieds et des mécanismes de réglage.
- Utiliser un chiffon humide avec de l'eau tiède.
- Éviter l'utilisation de produits chimiques agressifs qui pourraient endommager les matériaux.
- Lorsque le produit n'est pas utilisé, il doit être placé dans un endroit sec et ventilé.

10. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

1. Difficulté à assembler les composants:

- **Problème:** Les pièces ne s'adaptent pas correctement ou ne s'adaptent pas selon les instructions.
- **Solution:** Assurez-vous que vous utilisez les bonnes pièces conformément aux instructions. Si le problème persiste, vérifiez les illustrations du manuel et assurez-vous que toutes les pièces sont orientées correctement. Si vous ne parvenez toujours pas à assembler le fauteuil, contactez le service clientèle.

2. Les roues ne tournent pas correctement:

- **Problème:** Les roues sont bloquées ou ne tournent pas facilement.
- **Solution:** Inspectez les roues pour vérifier qu'elles ne sont pas obstruées par des cheveux, des saletés ou des débris. Nettoyez les roues et lubrifiez les essieux si nécessaire. Assurez-vous que les freins ne sont pas actionnés lorsque vous tentez de déplacer le fauteuil roulant.

3. Les freins ne fonctionnent pas:

- **Problème:** Les freins ne s'activent pas.
- **Solution:** Vérifiez le réglage des freins et assurez-vous qu'ils sont correctement montés. Nettoyez toute saleté susceptible d'empêcher les freins de fonctionner. Si les freins sont usés, envisagez de les remplacer.

4. Les repose-pieds et les accoudoirs sont desserrés:

- **Problème:** Les repose-pieds et les accoudoirs sont desserrés ou ne sont pas maintenus en position.
- **Solution:** Assurez-vous que le repose-pieds et l'accoudoir sont correctement installés et serrés. Serrez les vis et les boulons desserrés. Si la pièce ne fonctionne toujours pas correctement, consultez le fabricant pour obtenir des pièces de rechange.

5. Siège ou dossier endommagé:

- **Problème:** Le siège ou le dossier présente des signes d'usure ou de détérioration.
- **Solution:** Inspectez régulièrement l'assise et le dossier pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés. Si des dommages importants sont constatés, n'utilisez plus le fauteuil jusqu'à ce que l'assise ou le dossier ait été réparé ou remplacé. Contactez le fabricant pour obtenir des pièces de rechange.

11. CONDITIONS DE GARANTIE

Ce produit est couvert par une garantie de 36 mois contre les défauts de fabrication.

Nous vous remercions d'avoir fait confiance à Mobiclinic pour ce fauteuil roulant NAPOLI! Nous apprécions la confiance que vous accordez à nos produits et nous nous engageons à toujours vous offrir la meilleure qualité.

Si vous avez des questions ou si vous avez besoin d'aide, n'hésitez pas à nous contacter par l'intermédiaire de notre service clientèle à l'adresse **clientes@mobiclinic.com**. Nous apprécions vos commentaires et suggestions en vue d'une amélioration future.

Merci d'avoir rejoint Mobiclinic!



IMPORTANTE

Conservare le istruzioni per riferimenti futuri. Leggere queste istruzioni prima di assemblare e utilizzare il prodotto.

Grazie per aver scelto la carrozzina NAPOLI! In questo manuale troverete tutte le informazioni necessarie per il montaggio, l'uso e la manutenzione del prodotto in modo corretto e sicuro.

La nostra sedia a rotelle manuale è stata progettata per offrire mobilità, sicurezza e comfort alle persone che hanno difficoltà a muoversi autonomamente. Realizzata con materiali resistenti e durevoli, può essere utilizzata in casa, facilitando i movimenti quotidiani in totale sicurezza.

Prima di iniziare, si consiglia di leggere attentamente questo manuale per garantire un uso ottimale e sicuro del prodotto.

A garanzia della qualità dei nostri prodotti, il produttore dispone di un sistema di gestione certificato secondo la norma ISO 13485. Questo prodotto è conforme ai requisiti del Regolamento (UE) 2017/745 sui dispositivi medici.

Avviso all'utilizzatore e/o al paziente: qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo deve essere segnalato al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui è stabilito l'utilizzatore e/o il paziente.

1. AVVERTENZE E PRECAUZIONI

1. AVVERTENZA! Non utilizzare il prodotto se l'utente è affetto da patologie che possono essere aggravate dal contatto con materiali in PVC.

2. AVVERTENZA! Utilizzare la carrozzina solo per lo scopo previsto. Non utilizzarla per trasportare oggetti pesanti o come supporto per stare in piedi o seduti.

3. AVVERTENZA! Azionare sempre i freni quando la carrozzina è ferma per evitare movimenti imprevisti. Controllare regolarmente che i freni funzionino correttamente.

4. AVVERTENZA! Evitare movimenti bruschi o inclinazioni estreme per evitare cadute o ribaltamenti.

5. AVVERTENZA! Per garantire la compatibilità e la sicurezza, utilizzare solo ricambi e accessori originali.

6. AVVERTENZA! Seguire scrupolosamente le istruzioni, le fasi e i metodi di montaggio.

7. AVVERTENZA! In caso di errori meccanici o di funzionamento anomalo del prodotto, contattare il team tecnico.

8. AVVERTENZA! Il peso dell'utente non deve superare la portata massima (100 kg).

9. AVVERTENZA! Questo prodotto è adatto all'uso interno.

10. AVVERTENZA! Evitare l'esposizione alla luce solare e conservare in un luogo fresco, asciutto e ventilato.

11. AVVERTENZA! Prima di spingere il prodotto, accertarsi che i piedi dell'utente siano posizionati sulla pedana e che i freni siano rilasciati

12. AVVERTENZA! Non salire sulla pedana per evitare cadute e possibili rotture della carrozzina.

2. SCOPO DEL PRODOTTO

1. Facilitare la mobilità quotidiana: aiuta le persone con mobilità ridotta a muoversi in modo sicuro e confortevole, consentendo loro di svolgere le attività quotidiane.

2. Assistenza alle persone con mobilità limitata: progettato per anziani, pazienti in fase di riabilitazione o utenti disabili che necessitano di un supporto nei loro trasferimenti.

3. Garantisce comfort e sicurezza: progettato con braccioli fissi, schienale pieghevole, poggiapiedi rimovibili e solide rotelle per garantire la stabilità durante l'uso.

3. BENEFICI E CONSIDERAZIONI

La carrozzina manuale Napoli è stata sviluppata per offrire una soluzione sicura e confortevole alle persone con difficoltà motorie. Il suo telaio pieghevole la rende facile da riporre e da trasportare, mentre i materiali di alta qualità garantiscono durata e resistenza.

Prima dell'uso, è essenziale verificare che tutte le parti siano installate correttamente e che i freni funzionino correttamente. La capacità di peso consigliata (100 kg) non deve essere superata per garantire la sicurezza dell'utente. Inoltre, si raccomanda una manutenzione regolare per prolungare la vita del prodotto e garantirne il corretto funzionamento.

4. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

NOME DEL PRODOTTO	Sedia a rotelle
MODELLO	NAPOLI
MODELLO DI RIFERIMENTO	A-00039/45
PESO MASSIMO SUPPORTATO	100 KG
PESO NETTO DEL PRODOTTO	11,1 KG
DIMENSIONI DEL PRODOTTO	93*58*96 cm

COLORE	Blu e nero
MATERIALE	Acciaio
ALTRE CARATTERISTICHE	<ul style="list-style-type: none"> • Prestazioni in pendenza: 8°. • Stabilità statica (inclinazione anteriore e posteriore): 10°. • Stabilità statica (inclinazione laterale): 15°. • Disassamento: 35 cm • Raggio di sterzata minimo: 85 cm • Larghezza minima per il cambio di direzione: 1500 mm • Larghezza del sedile: 41 cm • Altezza dal sedile al pavimento: 50 cm • Profondità del sedile: 40 cm • Altezza dello schienale: 43 cm • Dimensione ruota anteriore: 8 • Dimensione ruota posteriore: 8 • Struttura tubolare in acciaio saldato ad alta resistenza • Sedia a rotelle pieghevole • Poggiapiedi rimovibili • Braccioli fissi • Schienale pieghevole

5. PARTI E COMPONENTI



6. INDICAZIONI E CONTROINDICAZIONI

INDICAZIONI

Questa carrozzina è adatta a persone con:

- Persone con lesioni o malattie degli arti inferiori o lesioni o malattie del sistema nervoso: ad esempio, persone con disabilità agli arti inferiori, emiplegia e paraplegia sotto il torace. Le sedie a rotelle possono aiutarli a riacquistare una certa libertà di movimento.
- Pazienti con gravi patologie cardiache: per i pazienti affetti da gravi patologie cardiache o da insufficienza cardiaca totale dovuta ad altre malattie, le sedie a rotelle offrono un modo per spostarsi senza richiedere uno sforzo fisico.
- Pazienti con malattie del sistema nervoso centrale: per i pazienti affetti da malattie del sistema nervoso centrale che rischiano di camminare autonomamente, così come per le persone che hanno difficoltà a camminare e sono soggette a incidenti, le sedie a rotelle offrono una garanzia di sicurezza.
- Anziani e persone fragili: per le persone anziane che sono fragili e hanno difficoltà a camminare in modo stabile, le sedie a rotelle possono aiutarle nelle loro attività quotidiane.

CONTROINDICAZIONI

Questa carrozzina da bagno non è adatta ai seguenti casi:

- Pazienti con gravi ulcere da pressione ai glutei o con fratture pelviche non guarite: l'uso di una sedia a rotelle può aggravare le lesioni di questi pazienti e non favorirne il recupero.

7. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

FASE 1 - Dispiegare la sedia

- Posizionare la sedia su una superficie piana, con le ruote a contatto con il suolo (figura 1).
- Afferrare i braccioli imbottiti (parte 8), uno per mano.
- Tirare contemporaneamente lateralmente (a destra e a sinistra). In questo modo si apre il telaio (parte 4).
- Continuare a stendere fino a quando il sedile non è completamente esteso e fermo, come mostrato nella figura 2.

Figura 1.



Figura 2.



FASE 2 - Installazione dei poggiapiedi estraibili

- Prendere uno dei poggiapiedi (parte 10).
- Individuare il foro metallico nella parte inferiore del telaio laterale della sedia.
- Allineare il perno superiore del poggiapiedi al foro del poggiapiedi
- Inserire il poggiapiedi e ruotarlo verso l'interno finché non si blocca, come mostrato nella figura 3.

**Figura 3.****FASE 3 - Fissare la cinghia di sicurezza per i piedi**

- Far passare la cinghia sotto o attraverso i due poggiapiedi.
- Fissare saldamente il velcro per mantenere una vestibilità comoda ma sicura.

**Figura 4.****FASE 4 - Sollevamento delle impugnature ergonomiche con freno**

- Vengono forniti preinstallati.
- È necessario dispiegarli (parte 1) verso l'alto, lasciando la struttura nella sua posizione funzionale.
- Per sbloccare i freni (parte 2), premere delicatamente la leva rossa verso l'interno.
- Questo rilascia la pressione del freno. Si tratta di un meccanismo di freno a trazione: quando viene schiacciato, si disattiva.
- L'aspetto dovrebbe essere quello mostrato nella figura 6.

**Figura 5.****Figura 6.**

FASE 5 - Attivazione dell'impianto frenante senza utilizzare la leva del freno

- Ha un pedale del freno manuale: si trova sulle ruote posteriori.
- Sollevare delicatamente il pedale verso l'alto con il piede: eseguire un movimento deciso ma controllato. Il pedale si solleva e rilascia la ruota, indicando che il freno è stato correttamente disinnestato. La figura 8 mostra l'aspetto della ruota una volta sbloccata.

**Figura 7.****Figura 8.**

Ecco come dovrebbe essere assemblato alla fine:

**Figura 9.**

8. ISTRUZIONI PER L'USO

Assicurarsi che i freni siano azionati prima di sedersi. Premere le leve dei freni situate su ciascuna ruota posteriore.

Disinnestare i freni: prima di iniziare a spostare la carrozzina, assicurarsi di disinnestare i freni delle ruote posteriori. È sufficiente ripetere la procedura al contrario.

Uso del poggiatesta:

- Prima di sedersi: sollevare il poggiatesta e non stare in piedi sulle piastre.



Figura 10.

- Una volta seduti: riportare il poggiatesta alla sua forma originale per poterlo utilizzare.



Figura 11.

In fase di risalita:

Seguire la stessa procedura per sollevare la pedana. Non stare in piedi sulla pedana perché potrebbe ribaltarsi in avanti.

9. MANUTENZIONE E PULIZIA

Una manutenzione regolare e una pulizia adeguata sono importanti per garantire la durata e il corretto funzionamento del prodotto:

- Prima di ogni utilizzo, controllare visivamente che la sedia non presenti danni, usura o parti allentate.
- Assicuratevi che le ruote si muovano liberamente e che i freni funzionino correttamente.
- Controllare tutte le parti mobili, le pedane e i meccanismi di regolazione per assicurarsi che funzionino correttamente.
- Utilizzare un panno umido con acqua tiepida.
- Evitare l'uso di sostanze chimiche aggressive che potrebbero danneggiare i materiali.
- Quando il prodotto non viene utilizzato, deve essere riposto in un luogo asciutto e ventilato.

10. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

1. Difficoltà di assemblaggio dei componenti:

- **Problema:** le parti non si adattano correttamente o non sono conformi alle istruzioni.
- **Soluzione:** Assicurarsi di utilizzare le parti corrette secondo le istruzioni. Se il problema persiste, controllare le illustrazioni del manuale e verificare che tutte le parti siano orientate correttamente. Se ancora non si riesce a montare la sedia, contattare il servizio clienti.

2. Le ruote non girano correttamente:

- **Problema:** le ruote sono bloccate o non girano in modo fluido.
- **Soluzione:** ispezionare le ruote per verificare che non vi siano ostruzioni come capelli, sporcizia o detriti. Pulire le ruote e lubrificare gli assi se necessario. Assicurarsi che i freni non siano azionati mentre si cerca di spostare la carrozzina.

3. I freni non funzionano:

- **Problema:** i freni non si attivano.
- **Soluzione:** verificare la regolazione dei freni e assicurarsi che siano montati correttamente. Pulire lo sporco che potrebbe impedire il funzionamento dei freni. Se i freni sono usurati, valutare la possibilità di sostituirli.

4. Poggiatesta e braccioli allentati:

- **Problema:** il poggiatesta e i braccioli sono allentati o non sono tenuti in posizione.
- **Soluzione:** verificare che il poggiatesta e il bracciolo siano installati e serrati correttamente. Serrare le viti o i bulloni allentati. Se il componente non funziona ancora correttamente, consultare il produttore per ottenere i pezzi di ricambio.

5. Sedile o schienale danneggiati:

- **Problema:** il sedile o lo schienale presentano segni di usura o danni.
- **Soluzione:** ispezionare regolarmente il sedile e lo schienale per verificare la presenza di eventuali danni. Se si riscontrano danni significativi, interrompere l'uso della sedia finché il sedile o lo schienale non sono stati riparati o sostituiti. Contattare il produttore per i pezzi di ricambio.

11. CONDIZIONI DI GARANZIA

Questo prodotto è coperto da una garanzia di 36 mesi contro i difetti di fabbricazione.

Grazie mille per aver affidato a Mobiclinic questa carrozzina NAPOLI! Apprezziamo la vostra fiducia nei nostri prodotti e ci impegniamo a offrirvi sempre la migliore qualità.

Se avete domande o bisogno di ulteriore assistenza, non esitate a contattarci tramite il nostro servizio clienti all'indirizzo **clientes@mobiclinic.com**. Apprezziamo i vostri commenti e suggerimenti per ulteriori miglioramenti.

Grazie per esservi uniti a Mobiclinic!



WICHTIG

Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie das Produkt zusammenbauen und benutzen.

Vielen Dank, dass Sie sich für den NAPOLI-Rollstuhl entschieden haben! In dieser Anleitung finden Sie alle Informationen, die Sie benötigen, um dieses Produkt korrekt und sicher zusammenzubauen, zu benutzen und zu warten.

Unser manueller Rollstuhl wurde entwickelt, um Mobilität, Sicherheit und Komfort für Menschen zu bieten, die Schwierigkeiten haben, sich unabhängig zu bewegen. Hergestellt aus widerstandsfähigen und langlebigen Materialien, kann er in Innenräumen verwendet werden und erleichtert die täglichen Bewegungen mit vollem Vertrauen.

Bevor Sie beginnen, empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch sorgfältig zu lesen, um eine optimale und sichere Nutzung des Produkts zu gewährleisten.

Als Garantie für die Qualität unserer Produkte verfügt der Hersteller über ein nach ISO 13485 zertifiziertes Managementsystem. Und dieses Produkt entspricht den Anforderungen der Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte.

Benachrichtigung des Anwenders und/oder des Patienten: Jedes schwerwiegende Vorkommnis im Zusammenhang mit dem Produkt muss dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder Patient niedergelassen ist, gemeldet werden.

1. WARNUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN

- 1. WARNUNG!** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der Benutzer an Erkrankungen leidet, die durch den Kontakt mit PVC-Materialien verschlimmert werden können.
- 2. WARNUNG!** Verwenden Sie den Rollstuhl nur für den vorgesehenen Zweck. Verwenden Sie ihn nicht zum Tragen schwerer Gegenstände oder als Stütze zum Stehen oder Sitzen.
- 3. WARNUNG!** Ziehen Sie die Bremsen immer an, wenn der Rollstuhl stillsteht, um unerwartete Bewegungen zu vermeiden. Prüfen Sie die Bremsen regelmäßig auf ihre Funktionstüchtigkeit.
- 4. WARNUNG!** Vermeiden Sie plötzliche Bewegungen oder starkes Kippen, um ein Herunterfallen oder Umkippen zu verhindern.
- 5. WARNUNG!** Verwenden Sie nur Originalersatzteile und -zubehör, um Kompatibilität und Sicherheit zu gewährleisten.
- 6. WARNUNG!** Halten Sie sich streng an die Montageanleitung, die Montageschritte und -methoden.
- 7. WARNUNG!** Bei mechanischen Fehlern oder abnormalem Betrieb des Produkts wenden Sie sich bitte an das technische Team.
- 8. WARNUNG!** Das Gewicht des Benutzers darf die maximale Gewichtskapazität (100 kg) nicht überschreiten.

9. WARNUNG! Dieses Produkt ist für die Verwendung in Innenräumen geeignet.

10. WARNUNG! Vermeiden Sie die Einwirkung von Sonnenlicht und lagern Sie es an einem kühlen, trockenen und belüfteten Ort.

11. WARNUNG! Vergewissern Sie sich vor dem Schieben des Produkts, dass die Füße des Benutzers auf der Fußplatte stehen und dass die Bremsen gelöst sind

12. WARNUNG! Stellen Sie sich nicht auf die Fußplatte, um Stürze und mögliche Brüche des Rollstuhls zu vermeiden.

2. ZWECK DES PRODUKTS

1. Erleichterung der täglichen Mobilität: Hilft Menschen mit eingeschränkter Mobilität, sich sicher und bequem fortzubewegen, damit sie alltägliche Aktivitäten ausführen können.

2. Hilfe für Menschen mit eingeschränkter Mobilität: Für ältere Menschen, Rehabilitationspatienten oder behinderte Menschen, die Unterstützung beim Transfer benötigen.

3. Komfort und Sicherheit: Mit festen Armlehnen, klappbarer Rückenlehne, abnehmbaren Fußstützen und stabilen Rollen, die die Stabilität während des Gebrauchs gewährleisten.

3. VORTEILE UND ÜBERLEGUNGEN

Der manuelle Rollstuhl Napoli wurde entwickelt, um eine sichere und komfortable Lösung für Menschen mit Mobilitätsproblemen zu bieten. Sein faltbarer Rahmen macht ihn einfach zu verstauen und zu transportieren, während die hochwertigen Materialien für Langlebigkeit und Stärke sorgen.

Vor der Benutzung ist unbedingt zu prüfen, ob alle Teile korrekt montiert sind und die Bremsen einwandfrei funktionieren. Die empfohlene Gewichtskapazität (100 kg) sollte nicht überschritten werden, um die Sicherheit des Benutzers zu gewährleisten. Darüber hinaus wird eine regelmäßige Wartung empfohlen, um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern und seine ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten.

4. PRODUKTMERKMALE

PRODUKTNAME	Rollstuhl
MODELL	NAPOLI
MODELLBEZUG	A-00039/45
MAXIMAL UNTERSTÜTZTES GEWICHT	100 KG
NETTOGEWICHT DES PRODUKTS	11,1 KG

PRODUKTABMESSUNGEN	93*58*96 cm
FARBE	Blau und schwarz
MATERIAL	Stahl
ANDERE MERKMALE	<ul style="list-style-type: none"> • Steigungsleistung: 8°. • Statische Stabilität (Neigung vorne und hinten): 10°. • Statische Stabilität (seitliche Neigung): 15°. • Walzenversatz: 35 cm • Mindestwenderadius: 85 cm • Mindestbreite für Richtungswechsel: 1500 mm • Sitzbreite: 41 cm • Höhe vom Sitz bis zum Boden: 50 cm • Sitztiefe: 40 cm • Höhe der Rückenlehne: 43 cm • Vorderradgröße: 8 • Hinterradgröße: 8 • Geschweißte, hochfeste Stahlrohrkonstruktion • Faltbarer Rollstuhl • Abnehmbare Fußstützen • Feste Armlehnen • Klappbare Rückenlehne

5. TEILE UND KOMPONENTEN



6. INDIKATIONEN UND KONTRAINDIKATIONEN

INDIKATIONEN

Dieser Rollstuhl ist geeignet für Menschen mit:

- Menschen mit Verletzungen oder Erkrankungen der unteren Gliedmaßen oder Verletzungen oder Erkrankungen des Nervensystems: z. B. Menschen mit Behinderungen der unteren Gliedmaßen, Halbseitenlähmung und Querschnittslähmung unterhalb des Brustkorbs. Rollstühle können ihnen helfen, eine gewisse Bewegungsfreiheit wiederzuerlangen.
- Patienten mit schweren Herzkrankheiten: Für Patienten mit schweren Herzkrankheiten oder solchen, die aufgrund anderer Krankheiten an einer totalen Herzinsuffizienz leiden, bieten Rollstühle eine Möglichkeit, sich ohne körperliche Anstrengung fortzubewegen.
- Patienten mit Erkrankungen des zentralen Nervensystems: Für Patienten mit Erkrankungen des zentralen Nervensystems, die beim selbständigen Gehen gefährdet sind, sowie für Menschen, die Schwierigkeiten beim Gehen haben und zu Unfällen neigen, bieten Rollstühle eine Garantie für Sicherheit.
- Ältere und gebrechliche Menschen: Ältere Menschen, die gebrechlich sind und denen es schwerfällt, gleichmäßig zu gehen, können mit Rollstühlen bei ihren täglichen Aktivitäten unterstützt werden.

KONTRAINDIKATIONEN

Dieser Badewannenrollstuhl ist nicht für die folgenden Fälle geeignet:

- Patienten mit schweren Druckgeschwüren am Gesäß oder mit nicht verheilten Beckenfrakturen: Die Verwendung eines Rollstuhls kann die Verletzungen dieser Patienten verschlimmern und ihrer Genesung nicht förderlich sein.

7. MONTAGEANLEITUNG

SCHRITT 1 - Aufklappen des Stuhls

- Stellen Sie den Stuhl auf eine ebene Fläche, so dass die Räder den Boden berühren (Abbildung 1).
- Fassen Sie die gepolsterten Armlehnen (Teil 8) mit beiden Händen.
- Ziehen Sie gleichzeitig seitwärts (links und rechts). Dadurch wird der Rahmen geöffnet (Teil 4).
- Fahren Sie mit dem Spreizen fort, bis der Sitz vollständig ausgefahren und fest ist, wie in Abbildung 2 dargestellt.



Abbildung 1



Abbildung 2

SCHRITT 2 - Montage der abnehmbaren Fußstützen

- Nehmen Sie eine der Fußstützen (Teil 10).
- Suchen Sie das Metalloch am unteren Ende des Seitenrahmens des Stuhls.
- Richten Sie den oberen Stift der Fußstütze auf das Loch in der Fußstütze aus
- Setzen Sie die Fußstütze ein und drehen Sie sie nach innen, bis sie einrastet, wie in Abbildung 3 gezeigt.

**Abbildung 3.****SCHRITT 3 - Befestigen Sie den Fußhalteriemen**

- Führen Sie den Gurt unter oder durch die beiden Fußstützen.
- Schließen Sie den Klettverschluss fest, um einen bequemen, aber sicheren Sitz zu gewährleisten.

**Abbildung 4.****SCHRITT 4 - Anheben der ergonomischen Griffe mit Bremse**

- Sie sind bereits vorinstalliert.
- Sie müssen sie (Teil 1) nach oben aufklappen, wobei die Struktur in ihrer funktionalen Position verbleibt.
- Um die Bremsen zu lösen (Teil 2), drücken Sie den roten Hebel leicht nach innen.
- Dadurch wird der Bremsdruck gelöst. Es handelt sich um einen Zugbremsmechanismus: Wenn er zusammengedrückt wird, wird er deaktiviert.
- Sie sollte wie in Abbildung 6 dargestellt aussehen.



Abbildung 5.



Abbildung 6.

SCHRITT 5 - Aktivieren des Bremssystems ohne Betätigung des Bremshebels

- Es hat ein manuelles Bremspedal: Es befindet sich an den Hinterrädern.
- Heben Sie das Pedal mit dem Fuß sanft nach oben: Machen Sie eine feste, aber kontrollierte Bewegung. Das Pedal hebt sich und gibt das Rad frei, was anzeigt, dass die Bremse korrekt gelöst wurde. In Abbildung 8 sehen Sie, wie das Rad im entriegelten Zustand aussehen würde.



Abbildung 7.



Abbildung 8.

So sollte es schließlich zusammengesetzt werden:



Abbildung 9.

8. GEBRAUCHSANWEISUNG

Stellen Sie sicher, dass die Bremsen angezogen sind, bevor der Fahrer sich hinsetzt. Betätigen Sie die Bremshebel an beiden Hinterrädern.

Lösen Sie die Bremsen: Bevor Sie den Rollstuhl in Bewegung setzen, müssen Sie die Bremsen an den Hinterrädern lösen. Wiederholen Sie den Vorgang einfach in umgekehrter Reihenfolge.

Verwendung der Fußstütze:

- Vor dem Hinsetzen: Heben Sie die Fußstütze an und stellen Sie sich nicht auf die Platten.



Abbildung 10

- Nach dem Sitzen: Bringen Sie die Fußstütze wieder in ihre ursprüngliche Form, damit Sie sie benutzen können.



Abbildung 11

Aufstehen:

Gehen Sie genauso vor, um die Fußplatte anzuheben. Stellen Sie sich nicht auf die Fußplatte, da sie nach vorne kippen kann.

9. WARTUNG UND REINIGUNG

Regelmäßige Wartung und ordnungsgemäße Reinigung sind wichtig, um die Haltbarkeit und das ordnungsgemäße Funktionieren des Produkts zu gewährleisten:

- Überprüfen Sie den Stuhl vor jedem Gebrauch visuell auf Schäden, Abnutzung oder lose Teile.
- Vergewissern Sie sich, dass die Räder frei laufen und die Bremsen richtig funktionieren.
- Überprüfen Sie alle beweglichen Teile, Fußstützen und Verstellmechanismen, um sicherzustellen, dass sie reibungslos funktionieren.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch mit lauwarmem Wasser.
- Vermeiden Sie die Verwendung von aggressiven Chemikalien, die die Materialien beschädigen könnten.
- Wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist, sollte es an einem trockenen und belüfteten Ort aufbewahrt werden.

10. PROBLEMBEHEBUNG

1. Schwierigkeiten beim Zusammenbau der Komponenten:

- **Problem:** Die Teile passen nicht richtig oder nicht gemäß den Anweisungen.
- **Lösung:** Vergewissern Sie sich, dass Sie die richtigen Teile gemäß den Anweisungen verwenden. Wenn das Problem weiterhin besteht, prüfen Sie die Abbildungen in der Anleitung und stellen Sie sicher, dass alle Teile richtig ausgerichtet sind. Wenn Sie den Stuhl immer noch nicht zusammenbauen können, wenden Sie sich an den Kundendienst.

2. Die Räder drehen sich nicht richtig:

- **Problem:** Die Räder blockieren oder drehen sich nicht leichtgängig.
- **Lösung:** Untersuchen Sie die Räder auf Verstopfungen wie Haare, Schmutz oder Ablagerungen. Reinigen Sie die Räder und schmieren Sie die Achsen nach Bedarf. Stellen Sie sicher, dass die Bremsen nicht angezogen sind, wenn Sie versuchen, den Rollstuhl zu bewegen.

3. Die Bremsen funktionieren nicht:

- **Problem:** Die Bremsen lassen sich nicht aktivieren.
- **Lösung:** Überprüfen Sie die Einstellung der Bremsen und stellen Sie sicher, dass die Bremsen korrekt montiert sind. Reinigen Sie den Schmutz, der die Funktion der Bremsen beeinträchtigt. Wenn die Bremsen verschlissen sind, sollten Sie sie austauschen.

4. Fußstützen und Armlehnen lose:

- **Problem:** Fußstütze und Armlehnen sind lose oder nicht in Position.
- **Lösung:** Vergewissern Sie sich, dass die Fußstütze und die Armlehne korrekt montiert und festgezogen sind. Ziehen Sie alle losen Schrauben und Bolzen fest. Wenn das Teil immer noch nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich an den Hersteller, um Ersatzteile zu erhalten.

5. Beschädigte Sitzfläche oder Rückenlehne:

- **Problem:** Der Sitz oder die Rückenlehne weist Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung auf.
- **Lösung:** Überprüfen Sie den Sitz und die Rückenlehne regelmäßig auf Schäden. Wenn erhebliche Schäden festgestellt werden, verwenden Sie den Stuhl nicht mehr, bis der Sitz oder die Rückenlehne repariert oder ersetzt wurde. Wenden Sie sich an den Hersteller, um Ersatzteile zu erhalten.

11. BEDINGUNGEN DER GARANTIE

Für dieses Produkt gilt eine 36-monatige Garantie gegen Herstellungsfehler.

Vielen Dank, dass Sie Mobiclinic diesen NAPOLI-Rollstuhl anvertraut haben! Wir schätzen Ihr Vertrauen in unsere Produkte und sind verpflichtet, Ihnen immer die beste Qualität zu bieten.

Wenn Sie Fragen haben oder weitere Unterstützung benötigen, zögern Sie bitte nicht, uns über unseren Kundendienst unter clientes@mobiclinic.com zu kontaktieren. Wir freuen uns über Ihre Kommentare und Vorschläge für weitere Verbesserungen.

Vielen Dank, dass Sie bei Mobiclinic mitmachen!



IMPORTANTE

Guarde as instruções para referência futura. Leia estas instruções antes de montar e utilizar este produto.

Obrigado por ter escolhido a cadeira de rodas NAPOLI! Neste manual, encontrará todas as informações necessárias para montar, utilizar e manter este produto de forma correta e segura.

A nossa cadeira de rodas manual foi concebida para oferecer mobilidade, segurança e conforto às pessoas com dificuldades de se deslocarem de forma autónoma. Fabricada com materiais resistentes e duradouros, pode ser utilizada em interiores, facilitando os movimentos quotidianos com toda a confiança.

Antes de começar, recomendamos que leia atentamente este manual para garantir uma utilização óptima e segura do produto.

Como garantia da qualidade dos nossos produtos, o fabricante dispõe de um sistema de gestão certificado pela norma ISO 13485. E este produto está em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2017/745 relativo aos dispositivos médicos.

Aviso ao utilizador e/ou ao doente: qualquer incidente grave relacionado com o dispositivo deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro em que o utilizador e/ou o doente está estabelecido.

1. AVISOS E PRECAUÇÕES

- 1. ATENÇÃO!** Não utilizar o produto se o utilizador tiver doenças que possam ser agravadas pelo contacto com materiais de PVC.
- 2. ATENÇÃO!** Utilize a cadeira de rodas apenas para o fim a que se destina. Não a utilize para transportar objectos pesados ou como apoio para estar de pé ou sentado.
- 3. ATENÇÃO!** Aplique sempre os travões quando a cadeira de rodas estiver parada para evitar movimentos inesperados. Verificar regularmente o bom funcionamento dos travões.
- 4. ATENÇÃO!** Evitar movimentos bruscos ou inclinações extremas para evitar quedas ou tombamentos.
- 5. ATENÇÃO!** Utilizar apenas peças sobresselentes e acessórios originais para garantir a compatibilidade e a segurança.
- 6. ATENÇÃO!** Siga rigorosamente as instruções de montagem, os passos e os métodos de montagem.
- 7. ATENÇÃO!** Se encontrar erros mecânicos ou um funcionamento anormal do produto, contacte a equipa técnica.
- 8. ATENÇÃO!** O peso do utilizador não deve exceder a capacidade máxima de peso (100 kg).
- 9. ATENÇÃO!** Este produto é adequado para utilização em interiores.

- 10. ATENÇÃO!** Evitar a exposição à luz solar e guardar num local fresco, seco e ventilado.
- 11. aVISO!** Antes de empurrar o produto, certifique-se de que os pés do utilizador estão colocados na placa de pé e que os travões estão soltos
- 12. ATENÇÃO!** Não se apoie na placa de apoio para os pés para evitar quedas e a eventual quebra da cadeira de rodas.

2. OBJECTIVO DO PRODUTO

1. Facilitar a mobilidade diária: Ajuda as pessoas com mobilidade reduzida a deslocarem-se com segurança e conforto, permitindo-lhes realizar as suas actividades diárias.
2. Prestar assistência a pessoas com mobilidade reduzida: Concebido para pessoas idosas, doentes em reabilitação ou utilizadores deficientes que necessitem de apoio nas suas transferências.
3. Garantir o conforto e a segurança: Concebido com apoios de braços fixos, encosto rebatível, apoios de pés amovíveis e rodas sólidas para garantir a estabilidade durante a utilização.

3. BENEFÍCIOS E CONSIDERAÇÕES

A cadeira de rodas manual Napoli foi desenvolvida para oferecer uma solução segura e confortável para pessoas com dificuldades de mobilidade. A sua estrutura dobrável facilita a arrumação e o transporte, enquanto os materiais de alta qualidade garantem durabilidade e resistência.

Antes da utilização, é essencial verificar se todas as peças estão corretamente instaladas e se os travões estão a funcionar corretamente. A capacidade de peso recomendada (100 kg) não deve ser excedida para garantir a segurança do utilizador. Além disso, recomenda-se uma manutenção regular para prolongar a vida útil do produto e garantir o seu bom funcionamento.

4. CARATERÍSTICAS DO PRODUTO

NOME DO PRODUTO	Cadeira de rodas
MODELO	NAPOLI
REFERÊNCIA DO MODELO	A-00039/45
PESO MÁXIMO SUPORTADO	100 KG
PESO LÍQUIDO DO PRODUTO	11,1 KG
DIMENSÕES DO PRODUTO	93*58*96 cm

COR	Azul e preto
MATERIAL	Aço
OUTRAS CARACTERÍSTICAS	<ul style="list-style-type: none"> • Desempenho em declive: 8°. • Estabilidade estática (inclinação frontal e traseira): 10°. • Estabilidade estática (inclinação lateral): 15°. • Desvio de rolamento: 35 cm • Raio de viragem mínimo: 85 cm • Largura mínima para mudança de direção: 1500 mm • Largura do assento: 41 cm • Altura do assento ao chão: 50 cm • Profundidade do assento: 40 cm • Altura do encosto: 43 cm • Tamanho da roda dianteira: 8 • Tamanho da roda traseira: 8 • Estrutura tubular de aço soldada e de alta resistência • Cadeira de rodas dobrável • Apoios de pés amovíveis • Apoios de braços fixos • Encosto rebatível

5. PEÇAS E COMPONENTES



6. INDICAÇÕES E CONTRA-INDICAÇÕES

INDICAÇÕES

Esta cadeira de rodas é adequada para pessoas com:

- Pessoas com lesões ou doenças dos membros inferiores, ou lesões ou doenças do sistema nervoso: por exemplo, pessoas com deficiências nos membros inferiores, hemiplegia e paraplegia abaixo do peito. As cadeiras de rodas podem ajudá-las a recuperar alguma liberdade de movimentos.
- Doentes com doença cardíaca grave: Para os doentes com doença cardíaca grave ou para os que sofrem de insuficiência cardíaca total devido a outras doenças, as cadeiras de rodas oferecem uma forma de se deslocarem sem necessitarem de esforço físico.
- Doentes com doenças do sistema nervoso central: Para os doentes com doenças do sistema nervoso central que correm riscos quando andam de forma autónoma, bem como para as pessoas que têm dificuldade em andar e são propensas a acidentes, as cadeiras de rodas são uma garantia de segurança.
- Idosos e pessoas frágeis: Para os idosos que são frágeis e têm dificuldade em andar com firmeza, as cadeiras de rodas podem ajudá-los nas suas actividades diárias.

CONTRA-INDICAÇÕES

Esta cadeira de rodas para banho não é adequada para os seguintes casos:

- Doentes com úlceras de pressão graves nas nádegas ou com fracturas pélvicas não cicatrizadas: a utilização de uma cadeira de rodas pode agravar as lesões destes doentes e pode não favorecer a sua recuperação.

7. INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

PASSO 1 - Desdobrar a cadeira

- Colocar a cadeira numa superfície plana, com as rodas a tocar no chão (figura 1).
- Agarrar os apoios de braços almofadados (peça 8), um com cada mão.
- Puxe para os lados (esquerda e direita) ao mesmo tempo. Isto abrirá o quadro (parte 4).
- Continuar a estender até que o banco esteja totalmente estendido e firme, como mostra a figura 2.

Figura 1.



Figura 2.



PASSO 2 - Instalar os apoios de pés amovíveis

- Pegar num dos apoios para os pés (peça 10).
- Localize o orifício metálico na parte inferior da estrutura lateral da cadeira.
- Alinhar o pino superior do apoio para os pés com o orifício do apoio para os pés
- Introduza o apoio para os pés e rode-o para dentro até bloquear; deve ter o aspeto indicado na figura 3.



Figura 3.

PASSO 3 - Fixar a precinta do apoio para os pés

- Passar a precinta por baixo ou através dos dois apoios para os pés.
- Apertar firmemente o velcro para manter um ajuste confortável mas seguro.



Figura 4.

PASSO 4 - Levantamento dos punhos ergonómicos com travão

- Vêm pré-instalados.
- É necessário desdobrá-las (Parte 1) para cima, deixando a estrutura na sua posição funcional.
- Para libertar os travões (Parte 2), pressione suavemente a alavanca vermelha para dentro.
- Isto liberta a pressão do travão. É um mecanismo de travão de puxar: quando apertado, é desativado.
- Deve ter o aspeto ilustrado na figura 6.

**Figura 5.****Figura 6.**

PASSO 5 - Ativar o sistema de travagem sem utilizar a alavanca do travão

- Tem um pedal de travão manual: está localizado nas rodas traseiras.
- Levante suavemente o pedal para cima com o pé: faça-o com um movimento firme mas controlado. O pedal sobe e liberta a roda, indicando que o travão foi corretamente desengatado. Pode ver na figura 8 o aspeto da roda quando desbloqueada.

**Figura 7.****Figura 8.**

É assim que deve ser finalmente montado:

**Figura 9.**

8. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Assegurar-se de que os travões são acionados antes de o condutor se sentar. Carregue nas manetes dos travões situadas em cada roda traseira.

Desengatar os travões: Antes de começar a deslocar a cadeira de rodas, certifique-se de que desengata os travões das rodas traseiras. Basta repetir o procedimento em sentido inverso.

Utilização do apoio para os pés:

- Antes de se sentar: Levantar o apoio para os pés e não se apoiar nas placas.



Figura 10.

- Uma vez sentado: voltar a colocar o apoio para os pés na sua forma original para o poder utilizar.



Figura 11.

Em ascensão:

Siga o mesmo procedimento para levantar a placa de pé. Não se apoie na placa de pé, pois esta pode tombar para a frente.

9. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

A manutenção regular e a limpeza adequada são importantes para garantir a durabilidade e o bom funcionamento do produto:

- Antes de cada utilização, verificar visualmente a cadeira quanto a eventuais danos, desgaste ou peças soltas.
- Certifique-se de que as rodas se movem livremente e que os travões funcionam corretamente.
- Verificar todas as peças móveis, apoios para os pés e mecanismos de regulação para garantir o seu bom funcionamento.
- Utilizar um pano húmido com água morna.
- Evitar a utilização de produtos químicos agressivos que possam danificar os materiais.
- Quando o produto não estiver a ser utilizado, deve ser colocado num local seco e ventilado.

10. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

1. Dificuldade na montagem dos componentes:

- **Problema:** As peças não encaixam corretamente ou não encaixam de acordo com as instruções.
- **Solução:** Certifique-se de que está a utilizar as peças corretas de acordo com as instruções. Se o problema persistir, verifique as ilustrações do manual e certifique-se de que todas as peças estão orientadas corretamente. Se, mesmo assim, não conseguir montar a cadeira, contacte o serviço de apoio ao cliente.

2. As rodas não rodam corretamente:

- **Problema:** As rodas estão bloqueadas ou não rodam suavemente.
- **Solução:** Inspeccionar as rodas para verificar se existem obstruções, como cabelos, sujidade ou detritos. Limpe as rodas e lubrifique os eixos, se necessário. Certifique-se de que os travões não são acionados ao tentar deslocar a cadeira de rodas.

3. Os travões não funcionam:

- **Problema:** Os travões não se activam.
- **Solução:** Verifique a regulação dos travões e certifique-se de que os travões estão corretamente instalados. Limpe qualquer sujidade que possa estar a impedir o funcionamento dos travões. Se os travões estiverem gastos, considere a possibilidade de os substituir.

4. Apoios para os pés e para os braços soltos:

- **Problema:** O apoio para os pés e os apoios para os braços estão soltos ou não se mantêm na posição correta.
- **Solução:** Certifique-se de que o apoio para os pés e o apoio para os braços estão corretamente instalados e apertados. Apertar os parafusos ou pernos soltos. Se a peça continuar a não funcionar corretamente, consulte o fabricante para obter peças de substituição.

5. Assento ou encosto danificado:

- **Problema:** O banco ou o encosto apresentam sinais de desgaste ou danos.
- **Solução:** Inspeccione regularmente o assento e o encosto quanto a danos. Se forem encontrados danos significativos, interrompa a utilização da cadeira até que o assento ou o encosto sejam reparados ou substituídos. Contacte o fabricante para obter peças de substituição.

11. CONDIÇÕES DE GARANTIA

Este produto está coberto por uma garantia de 36 meses contra defeitos de fabrico.

Muito obrigado por confiar esta cadeira de rodas NAPOLI à Mobiclinic! Valorizamos a sua confiança nos nossos produtos e comprometemo-nos a oferecer-lhe sempre a melhor qualidade.

Se tiver alguma dúvida ou precisar de assistência adicional, não hesite em contactar-nos através do nosso serviço de apoio ao cliente em **clientes@mobiclinic.com**. Agradecemos os seus comentários e sugestões para melhorar ainda mais.

Obrigado por se ter juntado ao Mobiclinic!



BELANGRIJK

Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik. Lees deze instructies voordat u dit product in elkaar zet en gebruikt.

Bedankt voor het kiezen van de NAPOLI rolstoel! In deze handleiding vindt u alle informatie die u nodig hebt om dit product correct en veilig te monteren, gebruiken en onderhouden.

Onze handbewogen rolstoel is ontworpen om mobiliteit, veiligheid en comfort te bieden aan mensen die moeite hebben om zich zelfstandig te verplaatsen. Hij is gemaakt van resistente en duurzame materialen, kan binnenshuis worden gebruikt en maakt dagelijkse bewegingen in alle vertrouwen mogelijk.

Voordat u begint, raden we u aan deze handleiding zorgvuldig door te lezen voor een optimaal en veilig gebruik van het product.

Als garantie voor de kwaliteit van onze producten heeft de fabrikant een beheersysteem dat is gecertificeerd volgens ISO 13485. En dit product voldoet aan de vereisten van Verordening (EU) 2017/745 betreffende medische hulpmiddelen.

Kennisgeving aan de gebruiker en/of de patiënt: elk ernstig incident dat zich met betrekking tot het hulpmiddel heeft voorgedaan, moet worden gemeld aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of de patiënt is gevestigd.

1. WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

1. WAARSCHUWING! Gebruik het product niet als de gebruiker aandoeningen heeft die kunnen verergeren door contact met PVC-materialen.

2. WAARSCHUWING! Gebruik de rolstoel alleen voor het beoogde doel. Gebruik hem niet om zware voorwerpen te dragen of als steun bij het staan of zitten.

3. WAARSCHUWING! Gebruik de remmen altijd wanneer de rolstoel stilstaat om onverwachte bewegingen te voorkomen. Controleer regelmatig of de remmen goed werken.

4. WAARSCHUWING! Vermijd plotselinge bewegingen of extreem kantelen om vallen of kantelen te voorkomen.

5. WAARSCHUWING! Gebruik alleen originele reserveonderdelen en accessoires om compatibiliteit en veiligheid te garanderen.

6. WAARSCHUWING! Volg de montage-instructies, stappen en montagethoden strikt op.

7. WAARSCHUWING! Neem contact op met het technische team als u mechanische fouten of een abnormale werking van het product tegenkomt.

8. WAARSCHUWING! Het gewicht van de gebruiker mag het maximale draagvermogen (100 kg) niet overschrijden.

9. WAARSCHUWING! Dit product is geschikt voor gebruik binnenshuis.

10. WAARSCHUWING! Vermijd blootstelling aan zonlicht en bewaar op een koele, droge en geventileerde plaats.

11. WAARSCHUWING! Voordat u het product duwt, moet u ervoor zorgen dat de voeten van de gebruiker op de voetplaat staan en dat de remmen gelost zijn

12. WAARSCHUWING! Ga niet op de voetplaat staan om vallen en mogelijk breken van de rolstoel te voorkomen.

2. DOEL VAN HET PRODUCT

1. Dagelijkse mobiliteit vergemakkelijken: Helpt mensen met beperkte mobiliteit om zich veilig en comfortabel te verplaatsen, zodat ze dagelijkse activiteiten kunnen uitvoeren.

2. Ondersteuning bieden aan mensen met beperkte mobiliteit: Ontworpen voor ouderen, patiënten die revalideren of gehandicapte gebruikers die ondersteuning nodig hebben bij hun transfers.

3. Zorgt voor comfort en veiligheid: Ontworpen met vaste armleuningen, opklapbare rugleuning, afneembare voetsteunen en stevige wielen voor stabiliteit tijdens het gebruik.

3. VOORDELEN EN OVERWEGINGEN

De Napoli handbewogen rolstoel is ontwikkeld om mensen met mobiliteitsproblemen een veilige en comfortabele oplossing te bieden. Dankzij het opvouwbare frame is hij gemakkelijk op te bergen en te vervoeren, terwijl de hoogwaardige materialen voor duurzaamheid en stevigheid zorgen.

Voor gebruik is het essentieel om te controleren of alle onderdelen correct zijn geïnstalleerd en of de remmen goed werken. Het aanbevolen draagvermogen (100 kg) mag niet worden overschreden om de veiligheid van de gebruiker te garanderen. Daarnaast wordt regelmatig onderhoud aanbevolen om de levensduur van het product te verlengen en een goede werking te garanderen.

4. PRODUCTKENMERKEN

PRODUCTNAAM	Rolstoel
MODEL	NAPOLI
MODELREFERENTIE	A-00039/45
MAXIMAAL ONDERSTEUND GEWICHT	100 KG
NETTO PRODUCTGEWICHT	11,1 KG

PRODUCTAFMETINGEN	93*58*96 cm
KLEUR	Blauw en zwart
MATERIAAL	Staal
ANDERE KENMERKEN	<ul style="list-style-type: none"> • Hellingprestaties: 8°. • Statische stabiliteit (voor en achter kantelen): 10°. • Statische stabiliteit (laterale kante-ling): 15°. • Rolverschuiwing: 35 cm • Minimale draaicirkel: 85 cm • Minimale breedte voor verandering van richting: 1500 mm • Breedte zitting: 41 cm • Hoogte van zitting tot vloer: 50 cm • Diepte zitting: 40 cm • Hoogte rugleuning: 43 cm • Maat voorwiel: 8 • Maat achterwiel: 8 • Gelaste stalen buizenstructuur met hoge sterkte • Opvouwbare rolstoel • Verwijderbare voetsteunen • Vaste armleuningen • Inklapbare rugleuning

5. ONDERDELEN EN COMPONENTEN



6. INDICATIES EN CONTRA-INDICATIES

INDICATIES

Deze rolstoel is geschikt voor mensen met:

- Mensen met verwondingen of ziekten aan de onderste ledematen, of verwondingen of ziekten aan het zenuwstelsel: zoals mensen met een handicap aan de onderste ledematen, hemiplegie en paraplegie onder de borst. Rolstoelen kunnen hen helpen weer enige bewegingsvrijheid te krijgen.
- Patiënten met ernstige hartaandoeningen: Voor patiënten met ernstige hartaandoeningen of patiënten die lijden aan volledig hartfalen als gevolg van andere ziekten, bieden rolstoelen een manier om zich te verplaatsen zonder fysieke inspanning.
- Patiënten met aandoeningen van het centrale zenuwstelsel: Voor patiënten met aandoeningen van het centrale zenuwstelsel die risico lopen wanneer ze zelfstandig lopen, maar ook voor mensen die moeite hebben met lopen en vatbaar zijn voor ongelukken, bieden rolstoelen een garantie op veiligheid.
- Ouderen en zwakke mensen: ouderen die zwak zijn en moeite hebben met lopen, kunnen in een rolstoel worden geholpen bij hun dagelijkse activiteiten.

CONTRA-INDICATIES

Deze badrolstoel is niet geschikt voor de volgende gevallen:

- Patiënten met ernstige drukzweren op de billen of patiënten met niet genezen bekk fracturen: het gebruik van een rolstoel kan de verwondingen van deze patiënten verergeren en is mogelijk niet bevorderlijk voor hun herstel.

7. MONTAGEHANDLEIDING

STAP 1 - Klap de stoel uit

- Plaats de stoel op een vlakke ondergrond, met de wielen tegen de grond (afbeelding 1).
- Pak de gevoerde armleuningen (deel 8) vast, één met elke hand.
- Trek tegelijkertijd zijwaarts (links en rechts). Hierdoor gaat het frame open (deel 4).
- Ga door met spreiden totdat de stoel volledig is uitgetrokken en stevig staat, zoals weergegeven in figuur 2.



Figuur 1.



Figuur 2.

STAP 2 - Installeer de afneembare voetsteunen

- Neem een van de voetsteunen (deel 10).
- Zoek het metalen gat aan de onderkant van het zijframe van de stoel.
- Lijn de bovenste pen van de voetsteun uit met het gat in de voetsteun
- Plaats de voetsteun en draai hem naar binnen totdat hij vastklikt, de stand moet overeenkomen met afbeelding 3.

**Figuur 3.****STAP 3 - Bevestig de riem van de voetsteun**

- Steek de riem onder of door de twee voetsteunen.
- Maak het klittenband stevig vast voor een comfortabele maar veilige pasvorm.

**Figuur 4.****STAP 4 - De ergonomische handgrepen met rem omhoog zetten**

- Ze zijn vooraf geïnstalleerd.
- Je moet ze (deel 1) naar boven uitklappen en de structuur in zijn functionele positie laten.
- Druk de rode hendel voorzichtig naar binnen om de remmen los te zetten (deel 2).
- Hierdoor komt de remdruk vrij. Het is een trekremmechanisme: als het wordt samengeknepen, wordt het gedeactiveerd.
- Het zou eruit moeten zien zoals in figuur 6.

**Figuur 5.****Figuur 6.**

STAP 5 - Het remsysteem activeren zonder de remhendel te gebruiken

- Hij heeft een handmatig rempedaal: dit bevindt zich op de achterwielen.
- Til het pedaal voorzichtig met uw voet omhoog: doe dit met een stevige maar beheerste beweging. Het pedaal komt omhoog en laat het wiel los, wat aangeeft dat de rem correct is ontkoppeld. Je kunt in figuur 8 zien hoe het wiel eruit zou zien als het ontgrendeld was.

**Figuur 7.****Figuur 8.**

Zo moet het uiteindelijk in elkaar zitten:

**Figuur 9.**

8. GEBRUIKSAANWIJZING

Zorg ervoor dat de remmen geactiveerd zijn voordat de berijder gaat zitten. Druk de remhendels op elk achterwiel in.

Ontkoppel de remmen: Zorg ervoor dat je de remmen op de achterwielen ontkoppelt voordat je de rolstoel gaat verplaatsen. Herhaal de procedure in omgekeerde volgorde.

Gebruik van de voetsteun:

- Voordat u gaat zitten: til de voetsteun op en ga niet op de platen staan.



Figuur 10.

- Zodra je zit: breng de voetsteun terug in zijn oorspronkelijke vorm zodat je hem kunt gebruiken.



Figuur 11.

Opstaan:

Volg dezelfde procedure om de voetplaat omhoog te zetten. Ga niet op de voetplaat staan, want deze kan naar voren kantelen.

9. ONDERHOUD EN REINIGING

Regelmatig onderhoud en een goede reiniging zijn belangrijk om de duurzaamheid en de goede werking van het product te garanderen:

- Controleer de stoel voor elk gebruik visueel op beschadigingen, slijtage of losse onderdelen.
- Controleer of de wielen vrij bewegen en de remmen goed werken.
- Controleer of alle bewegende delen, voetsteunen en verstelmechanismen soepel werken.
- Gebruik een vochtige doek met lauw water.
- Vermijd het gebruik van agressieve chemicaliën die de materialen kunnen beschadigen.
- Als het product niet wordt gebruikt, moet het op een droge en geventileerde plaats worden bewaard.

10. PROBLEEMOPLOSSING

1. Moeite met het monteren van onderdelen:

- **Probleem:** onderdelen passen niet goed of niet volgens de instructies.
- **Oplossing:** Controleer of u de juiste onderdelen gebruikt volgens de instructies. Als het probleem zich blijft voordoen, controleer dan de illustraties in de handleiding en zorg ervoor dat alle onderdelen goed georiënteerd zijn. Als je de stoel nog steeds niet in elkaar kunt zetten, neem dan contact op met de klantenservice.

2. Wielen draaien niet goed:

- **Probleem:** wielen blokkeren of draaien niet soepel.
- **Oplossing:** Controleer de wielen op obstakels zoals haren, vuil of afval. Reinig de wielen en smeer de assen indien nodig. Zorg ervoor dat de remmen niet worden gebruikt terwijl je de rolstoel probeert te verplaatsen.

3. Remmen werken niet:

- **Probleem:** de remmen werken niet.
- **Oplossing:** Controleer de remafstelling en zorg ervoor dat de remmen correct zijn gemonteerd. Verwijder eventueel vuil dat de werking van de remmen belemmert. Als de remmen versleten zijn, overweeg dan om ze te vervangen.

4. Voetsteunen en armsteunen los:

- **Probleem:** Voetsteun en armsteunen zitten los of worden niet op hun plaats gehouden.
- **Oplossing:** Zorg ervoor dat de voetsteun en armsteun correct zijn geïnstalleerd en vastgedraaid. Draai eventuele losse schroeven of bouten aan. Als het onderdeel nog steeds niet goed werkt, neem dan contact op met de fabrikant voor vervangende onderdelen.

5. Beschadigde zitting of rugleuning:

- **Probleem:** de zitting of rugleuning vertoont tekenen van slijtage of schade.
- **Oplossing:** Inspecteer de zitting en rugleuning regelmatig op beschadigingen. Als er aanzienlijke schade wordt geconstateerd, gebruik de stoel dan niet meer totdat de zitting of rugleuning is gerepareerd of vervangen. Neem contact op met de fabrikant voor vervangende onderdelen.

11. GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product heeft een garantie van 36 maanden op fabricagefouten.

Hartelijk dank dat u deze NAPOLI rolstoel aan Mobiclinic toevertrouwt! Wij waarderen uw vertrouwen in onze producten en streven ernaar u altijd de beste kwaliteit te bieden.

Als je vragen hebt of verdere hulp nodig hebt, aarzel dan niet om contact met ons op te nemen via onze klantenservice op clientes@mobiclinic.com. We stellen uw opmerkingen en suggesties voor verdere verbetering zeer op prijs.

Bedankt voor je deelname aan Mobiclinic!

**VIKTIGT**

Förvara instruktionerna för framtida bruk. Läs dessa anvisningar innan du monterar och använder produkten.

Tack för att du har valt rullstolen NAPOLI! I den här bruksanvisningen hittar du all information som du behöver för att montera, använda och underhålla produkten på ett korrekt och säkert sätt.

Vår manuella rullstol har utformats för att erbjuda rörlighet, säkerhet och komfort till personer som har svårt att förflytta sig självständigt. Den är tillverkad av motståndskraftiga och hållbara material och kan användas inomhus, vilket underlättar dagliga förflyttningar med fullt förtroende.

Innan du börjar rekommenderar vi att du läser igenom den här bruksanvisningen noggrant för att säkerställa optimal och säker användning av produkten.

Som en garanti för kvaliteten på våra produkter har tillverkaren ett ledningssystem som är certifierat enligt ISO 13485. Och den här produkten uppfyller kraven i förordning (EU) 2017/745 om medicintekniska produkter.

Meddelande till användaren och/eller patienten: Varje allvarligt tillbud som har inträffat i samband med produkten ska rapporteras till tillverkaren och till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren och/eller patienten är etablerad.

1. VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

1. VARNING! Använd inte produkten om användaren har tillstånd som kan förvärras av kontakt med PVC-material.

2. VARNING! Använd rullstolen endast för det ändamål den är avsedd för. Använd den inte för att bära tunga föremål eller som stöd för att stå eller sitta.

3. VARNING! Bromsa alltid när rullstolen står stilla för att undvika oväntade rörelser. Kontrollera regelbundet att bromsarna fungerar som de ska.

4. VARNING! Undvik plötsliga rörelser eller extrema lutningar för att förhindra att maskinen faller eller tippar.

5. VARNING! Använd endast originalreservdelar och -tillbehör för att garantera kompatibilitet och säkerhet.

6. VARNING! Följ noga monteringsanvisningarna, stegen och monteringsmetoderna.

7. VARNING! Om du stöter på mekaniska fel eller onormal användning av produkten, kontakta det tekniska teamet.

8. VARNING! Användarens vikt får inte överstiga den maximala viktkapaciteten (100 kg).

9. VARNING! Denna produkt är lämplig för inomhusbruk.

10. VARNING! Undvik exponering för solljus och förvara på en sval, torr och ventilerad plats.

11. VARNING! Innan du skjuter på produkten, se till att användarens fötter är placerade på fotplattan och att bromsarna är lossade

12. VARNING! Stå inte på fotplattan för att undvika fall och att rullstolen går sönder.

2. PRODUKTENS SYFTE

1. Underlätta daglig rörlighet: Hjälper personer med nedsatt rörlighet att röra sig säkert och bekvämt, så att de kan utföra vardagliga aktiviteter.

2. Hjälptill personer med begränsad rörlighet: Utformad för äldre personer, patienter som genomgår rehabilitering eller funktionshindrade som behöver stöd vid förflyttningar.

3. Komfort och säkerhet: Utformad med fasta armstöd, fällbart ryggstöd, avtagbara fotstöd och solida hjul för att säkerställa stabilitet under användning.

3. FÖRDELAR OCH ÖVERVÄGANDEN

Den manuella rullstolen Napoli har utvecklats för att erbjuda en säker och bekväm lösning för personer med rörelsehinder. Den hopfällbara ramen gör den enkel att förvara och transportera, medan de högkvalitativa materialerna garanterar hållbarhet och styrka.

Före användning är det viktigt att kontrollera att alla delar är korrekt monterade och att bromsarna fungerar som de ska. Den rekommenderade viktkapaciteten (100 kg) bör inte överskridas för att garantera användarens säkerhet. Dessutom rekommenderas regelbundet underhåll för att förlänga produktens livslängd och säkerställa att den fungerar korrekt.

4. PRODUKTENS EGENSKAPER

PRODUKTNAMN	Rullstol
MODELL	NAPOLI
MODELLREFERENS	A-00039/45
MAXIMALT STÖDD VIKT	100 KG
PRODUKTENS NETTOVIKT	11,1 KG
PRODUKTENS MÅTT	93*58*96 cm

FÄRG	Blå och svart
MATERIAL	Stål
ANDRA EGENSKAPER	<ul style="list-style-type: none"> • Prestanda i sluttning: 8°. • Statisk stabilitet (lutning fram och bak): 10°. • Statisk stabilitet (lutning i sidled): 15°. • Rullförskjutning: 35 cm • Minsta svängradie: 85 cm • Minsta bredd för riktningsändring: 1500 mm • Sittbredd: 41 cm • Höjd från sits till golv: 50 cm • Sittdjup: 40 cm • Ryggstödet höjd: 43 cm • Storlek på framhjul: 8 • Storlek på bakhjul: 8 • Svetsad, höghållfast rörformad stålkonstruktion • Hopfällbar rullstol • Avtagbara fotstöd • Fasta armstöd • Fällbart ryggstöd

5. DELAR OCH KOMPONENTER



6. INDIKATIONER OCH KONTRAIKATIONER

INDIKATIONER

Denna rullstol är lämplig för personer med:

- Personer med skador eller sjukdomar i de nedre extremiteterna eller skador eller sjukdomar i nervsystemet: Till exempel personer med funktionsnedsättningar i de nedre extremiteterna, hemiplegi och paraplegi under bröstet. Rullstolar kan hjälpa dem att återfå viss rörelsefrihet.
- Patienter med svår hjärtsjukdom: För patienter med svår hjärtsjukdom eller som lider av total hjärtsvikt på grund av andra sjukdomar erbjuder rullstolar ett sätt att förflytta sig utan att behöva anstränga sig fysiskt.
- Patienter med sjukdomar i centrala nervsystemet: För patienter med sjukdomar i centrala nervsystemet som är i riskzonen när de går självständigt, liksom för personer som har svårt att gå och är benägna att råka ut för olyckor, ger rullstolar en garanti för säkerhet.
- Äldre och bräckliga personer: För äldre personer som är bräckliga och har svårt att gå stadigt kan rullstolar hjälpa dem i deras dagliga aktiviteter.

KONTRAIKATIONER

Denna badrullstol är inte lämplig i följande fall:

- Patienter med svåra trycksår i skinkan eller med oläkta bäckenfrakturer: Användning av rullstol kan förvärra skadorna hos dessa patienter och inte bidra till deras tillfrisknande.

7. MONTERINGSANVISNINGAR

STEG 1 - Fäll ut stolen

- Placera stolen på ett plant underlag med hjulen i kontakt med marken (bild 1).
- Ta tag i de vadderade armstöden (del 8), en med varje hand.
- Dra samtidigt i sidled (vänster och höger). På så sätt öppnas ramen (del 4).
- Fortsätt att sprida ut sitsen tills den är helt utfälld och fast enligt bild 2.

Figur 1.



Figur 2.



STEG 2 - Montera de löstagbara fotstöden

- Ta ett av fotstöden (del 10).
- Leta reda på metallhålet längst ned på stolens sidoram.
- Rikta in fotstödetets övre stift mot hålet i fotstödet
- Sätt i fotstödet och vrid det inåt tills det låser sig. Det ska se ut som på bild 3.



Figur 3.

STEG 3 - Fäst fotstödetets rem

- För bandet under eller genom de två fotstöden.
- Fäst kardborrebandet ordentligt för att bibehålla en bekväm men säker passform.



Bild 4.

STEG 4 - Höjning av de ergonomiska handtagen med broms

- De levereras förinstallerade.
- Du måste vika ut dem (del 1) uppåt och lämna strukturen i sitt funktionella läge.
- För att lossa bromsarna (del 2) trycker du försiktigt den röda spaken inåt.
- Detta frigör bromstrycket. Det är en dragbromsmekanism: när den kläms åt avaktiveras den.
- Det ska se ut som i figur 6.

**Bild 5.****Figur 6.**

STEG 5 - Aktivera bromssystemet utan att använda bromshandtaget

- Den har en manuell bromspedal: Den är placerad på bakhjulen.
- Lyft försiktigt pedalen uppåt med foten: Gör detta med en fast men kontrollerad rörelse. Pedalen kommer att stiga och släppa hjulet, vilket indikerar att bromsen har kopplats ur på rätt sätt. I figur 8 kan du se hur hjulet ser ut när det är olåst.

**Figur 7.****Figur 8.**

Så här ska den slutligen monteras:

**Figur 9.**

8. INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

Se till att bromsarna är ansatta innan föraren sätter sig ner. Tryck ned bromsspakarna som sitter på varje bakhjul.

Koppla ur bromsarna: Innan du börjar flytta rullstolen ska du se till att koppla ur bromsarna på bakhjulen. Upprepa bara proceduren i omvänd ordning.

Användning av fotstödet:

- Innan du sätter dig: Lyft upp fotstödet och stå inte på plattorna.



Figur 10.

- När du har satt dig: återställ fotstödet till dess ursprungliga form så att du kan använda det.



Bild 11.

På väg upp:

Gör på samma sätt för att höja fotplattan. Stå inte på fotplattan eftersom den då kan tippa framåt.

9. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Regelbundet underhåll och korrekt rengöring är viktigt för att säkerställa produktens hållbarhet och korrekta funktion:

- Kontrollera stolen visuellt före varje användningstillfälle med avseende på skador, slitage eller lösa delar.
- Kontrollera att hjulen rör sig fritt och att bromsarna fungerar som de ska.
- Kontrollera alla rörliga delar, fotstöd och justeringsmekanismer för att säkerställa att de fungerar smidigt.
- Använd en fuktig trasa med ljummet vatten.
- Undvik användning av aggressiva kemikalier som kan skada materialen.
- När produkten inte används ska den förvaras på en torr och ventilerad plats.

10. PROBLEMLÖSNING

1. Svårighet att montera komponenter:

- **Problem:** Delarna passar inte in korrekt eller inte enligt anvisningarna.
- **Lösning:** Se till att du använder rätt delar enligt anvisningarna. Om problemet kvarstår, kontrollera illustrationerna i bruksanvisningen och se till att alla delar är korrekt orienterade. Om du fortfarande inte kan montera stolen, kontakta kundtjänst.

2. Hjulen roterar inte ordentligt:

- **Problem:** Hjulen är blockerade eller går inte att vrida mjukt.
- **Lösning:** Inspektera hjulen för hinder som hår, smuts eller skräp. Rengör hjulen och smörj axlarna vid behov. Se till att bromsarna inte är åtdragna när du försöker flytta rullstolen.

3. Bromsarna fungerar inte:

- **Problem:** Bromsarna aktiveras inte.
- **Lösning:** Kontrollera bromsjusteringen och se till att bromsarna är korrekt monterade. Rengör bromsarna från smuts som kan hindra dem från att fungera. Om bromsarna är slitna bör du överväga att byta ut dem.

4. Fotstöd och armstöd sitter löst:

- **Problem:** Fotstöd och armstöd sitter löst eller hålls inte på plats.
- **Lösning:** Kontrollera att fotstödet och armstödet är korrekt monterade och åtdragna. Dra åt alla lösa skruvar eller bultar. Om delen fortfarande inte fungerar som den ska, kontakta tillverkaren för att få reservdelar.

5. Skadad sits eller ryggstöd:

- **Problem:** Sätet eller ryggstödet visar tecken på slitage eller skada.
- **Lösning:** Kontrollera regelbundet att sitsen och ryggstödet inte är skadade. Om du upptäcker betydande skador ska du sluta använda stolen tills sitsen eller ryggstödet har reparerats eller bytts ut. Kontakta tillverkaren för reservdelar.

11. VILLKOR FÖR GARANTIN

Denna produkt omfattas av en 36-månaders garanti mot tillverkningsfel.

Tack så mycket för att du litar på Mobiclinic med denna NAPOLI rullstol! Vi värdesätter ditt förtroende för våra produkter och är fast beslutna att alltid erbjuda dig den bästa kvaliteten.

Om du har några frågor eller behöver ytterligare hjälp, tveka inte att kontakta oss via vår kundtjänst på clientes@mobiclinic.com. Vi uppskattar dina kommentarer och förslag till ytterligare förbättringar.

Tack för att du ansluter dig till Mobiclinic!



WAŻNE

Niniejszą instrukcję należy zachować na przyszłość. Przed przystąpieniem do montażu i użytkowania produktu należy przeczytać niniejszą instrukcję.

Dziękujemy za wybór wózka inwalidzkiego NAPOLI! W niniejszej instrukcji znajdują się wszystkie informacje potrzebne do prawidłowego i bezpiecznego montażu, użytkowania i konserwacji tego produktu.

Nasz ręczny wózek inwalidzki został zaprojektowany z myślą o zapewnieniu mobilności, bezpieczeństwa i komfortu osobom mającym trudności z samodzielnym poruszaniem się. Wykonany z odpornych i trwałych materiałów, może być używany w pomieszczeniach, ułatwiając codzienne poruszanie się z całkowitą pewnością.

Przed rozpoczęciem zalecamy uważne przeczytanie niniejszej instrukcji, aby zapewnić optymalne i bezpieczne użytkowanie produktu.

Jako gwarancję jakości naszych produktów, producent posiada system zarządzania certyfikowany zgodnie z normą ISO 13485. Produkt ten jest zgodny z wymogami rozporządzenia (UE) 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych.

Powiadomienie użytkownika i/lub pacjenta: każdy poważny incydent, który wystąpił w związku z wyrobem, musi zostać zgłoszony wytwórcy i właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik i/lub pacjent ma siedzibę.

1. OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. OSTRZEŻENIE! Nie należy używać produktu, jeśli użytkownik cierpi na schorzenia, które mogą ulec pogorszeniu w wyniku kontaktu z materiałami PVC.

2. OSTRZEŻENIE! Wózka inwalidzkiego należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie należy go używać do przewożenia ciężkich przedmiotów ani jako podparcia podczas stania lub siedzenia.

3. OSTRZEŻENIE! Hamulce należy zawsze włączać, gdy wózek inwalidzki jest nieruchomy, aby uniknąć nieoczekiwanych ruchów. Należy regularnie sprawdzać, czy hamulce działają prawidłowo.

4. OSTRZEŻENIE! Należy unikać gwałtownych ruchów lub ekstremalnych przechyłów, aby zapobiec upadkowi lub przewróceniu się urządzenia.

5. OSTRZEŻENIE! Aby zapewnić kompatybilność i bezpieczeństwo, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.

6. OSTRZEŻENIE! Należy ściśle przestrzegać instrukcji montażu, kroków i metod montażu.

7. OSTRZEŻENIE! W przypadku napotkania błędów mechanicznych lub nieprawidłowego działania produktu należy skontaktować się z zespołem technicznym.

8. OSTRZEŻENIE! Waga użytkownika nie może przekraczać maksymalnego udźwigu (100 kg).

9. OSTRZEŻENIE! Ten produkt jest przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń.

10. OSTRZEŻENIE! Unikać ekspozycji na światło słoneczne i przechowywać w chłodnym, suchym i wentylowanym miejscu.

11. OSTRZEŻENIE! Przed pchaniem produktu należy upewnić się, że stopy użytkownika znajdują się na podnóżku, a hamulce są zwolnione

12. OSTRZEŻENIE! Nie stawaj na podnóżku, aby uniknąć upadku i możliwego uszkodzenia wózka inwalidzkiego.

2. CEL PRODUKTU

1. Ułatwienie codziennej mobilności: Pomaga osobom o ograniczonej sprawności ruchowej w bezpiecznym i wygodnym poruszaniu się, umożliwiając im wykonywanie codziennych czynności.

2. Zapewnienie pomocy osobom o ograniczonej mobilności: Zaprojektowany dla osób starszych, pacjentów przechodzących rehabilitację lub niepełnosprawnych użytkowników, którzy potrzebują wsparcia w transferze.

3. Zapewnienie komfortu i bezpieczeństwa: Zaprojektowany ze stałymi podłokietnikami, składanym oparciem, zdejmowanymi podnóżkami i solidnymi kółkami zapewniającymi stabilność podczas użytkowania.

3. KORZYŚCI I ROZWAŻANIA

Ręczny wózek inwalidzki Napoli został opracowany, aby zaoferować bezpieczne i wygodne rozwiązanie dla osób mających trudności z poruszaniem się. Jego składana rama ułatwia przechowywanie i transport, a wysokiej jakości materiały zapewniają trwałość i wytrzymałość.

Przed użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane i czy hamulce działają prawidłowo. Aby zapewnić bezpieczeństwo użytkownika, nie należy przekraczać zalecanej nośności (100 kg). Ponadto zaleca się regularną konserwację, aby przedłużyć żywotność produktu i zapewnić jego prawidłowe działanie.

4. CECHY PRODUKTU

NAZWA PRODUKTU	Wózek inwalidzki
MODEL	NAPOLI
ODNIESIENIE DO MODELU	A-00039/45
MAKSYMALNA OBSŁUGIWANA WAGA	100 KG
WAGA NETTO PRODUKTU	11,1 KG

WYMIARY PRODUKTU	93*58*96 cm
KOLOR	Niebieski i czarny
MATERIAŁ	Stal
INNE WŁAŚCIWOŚCI	<ul style="list-style-type: none"> • Nachylenie: 8°. • Stabilność statyczna (pochylenie przednie i tylne): 10°. • Stabilność statyczna (przechył boczny): 15°. • Przesunięcie rolki: 35 cm • Minimalny promień skrętu: 85 cm • Minimalna szerokość zmiany kierunku: 1500 mm • Szerokość siedziska: 41 cm • Wysokość od siedziska do podłogi: 50 cm • Głębokość siedziska: 40 cm • Wysokość oparcia: 43 cm • Rozmiar przedniego koła: 8 • Rozmiar tylnego koła: 8 • Spawana, rurowa konstrukcja stalowa o wysokiej wytrzymałości • Składany wózek inwalidzki • Zdemontowane podnóżki • Stałe podłokietniki • Składane oparcie

5. CZĘŚCI I KOMPONENTY



6. WSKAZANIA I PRZECIWWSKAZANIA

WSKAZANIA

Ten wózek inwalidzki jest odpowiedni dla osób z

- Osoby z urazami lub chorobami kończyn dolnych lub urazami lub chorobami układu nerwowego: takie jak osoby z niepełnosprawnością kończyn dolnych, porażeniem połowicznym i paraplegią poniżej klatki piersiowej. Wózki inwalidzkie mogą pomóc im odzyskać swobodę ruchów.
- Pacjenci z ciężkimi chorobami serca: Dla pacjentów z ciężkimi chorobami serca lub cierpiących na całkowitą niewydolność serca z powodu innych chorób, wózki inwalidzkie oferują sposób na poruszanie się bez konieczności wysiłku fizycznego.
- Pacjenci z chorobami ośrodkowego układu nerwowego: Dla pacjentów z chorobami ośrodkowego układu nerwowego, którzy są narażeni na ryzyko podczas samodzielnego chodzenia, a także dla osób, które mają trudności z chodzeniem i są podatne na wypadki, wózki inwalidzkie stanowią gwarancję bezpieczeństwa.
- Osoby starsze i słabe: W przypadku osób starszych, które są słabe i mają trudności ze stabilnym chodzeniem, wózki inwalidzkie mogą pomóc im w codziennych czynnościach.

PRZECIWWSKAZANIA

Ten wannowy wózek inwalidzki nie jest odpowiedni w następujących przypadkach:

- Pacjenci z ciężkimi odleżynami pośladków lub z niezagojonymi złamaniami miednicy: Korzystanie z wózka inwalidzkiego może pogorszyć obrażenia takich pacjentów i może nie sprzyjać ich rekonwalescencji.

7. INSTRUKCJA MONTAŻU

KROK 1 - Rozłóż krzesło

- Umieść fotel na płaskiej powierzchni, tak aby kółka dotykały podłoża (rysunek 1).
- Chwyć wyściełane podłokietniki (część 8), po jednym każdą ręką.
- Pociągnij jednocześnie w bok (w lewo i w prawo). Spowoduje to otwarcie ramy (część 4).
- Kontynuuj rozkładanie, aż siedzisko będzie w pełni rozłożone i stabilne, jak pokazano na rysunku 2.

Rysunek 1.

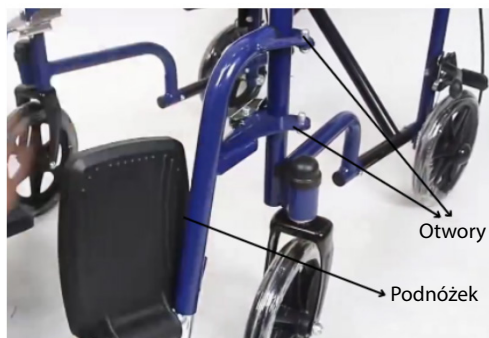


Rysunek 2.



KROK 2 - Montaż zdejmowanych podnóżków

- Weź jeden z podnóżków (część 10).
- Zlokalizuj metalowy otwór w dolnej części bocznej ramy fotela.
- Wyrównaj górny sworzeń podnóżka z otworem w podnóżku
- Włóż podnóżek i przekręć go do wewnątrz, aż do zablokowania, tak jak pokazano na rysunku 3.

**Rysunek 3.****KROK 3 - Zamocowanie paska przytrzymującego stopę**

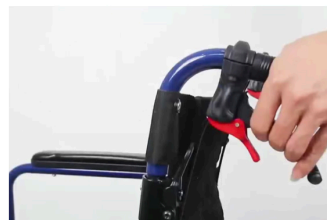
- Przelóż pasek pod lub przez dwa podnóżki.
- Mocno zapnij rzepy, aby utrzymać wygodne, ale bezpieczne dopasowanie.

**Rysunek 4.****KROK 4 - Podnoszenie ergonomicznych uchwytów z hamulcem**

- Są one fabrycznie zainstalowane.
- Należy je rozłożyć (część 1) do góry, pozostawiając konstrukcję w pozycji funkcjonalnej.
- Aby zwolnić hamulce (część 2), delikatnie naciśnij czerwoną dźwignię do wewnątrz.
- Powoduje to zwolnienie ciśnienia hamowania. Jest to mechanizm hamulca ciągnącego: po ściśnięciu jest on dezaktywowany.
- Powinien on wyglądać tak, jak pokazano na rysunku 6.



Rysunek 5.



Rysunek 6.

KROK 5 - Aktywacja układu hamulcowego bez użycia dźwigni hamulca

- Posiada ręczny pedał hamulca: znajduje się on na tylnych kołach.
- Delikatnie podnieś pedał hamulca stopą do góry: zrób to zdecydowanym, ale kontrolowanym ruchem. Pedał podniesie się i zwolni koło, wskazując, że hamulec został prawidłowo odłączony. Na rysunku 8 widać, jak wyglądałoby koło po odblokowaniu.



Rysunek 7.



Rysunek 8.

Tak powinien wyglądać ostateczny montaż:



Rysunek 9.

8. INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

Upewnij się, że hamulce są włączone, zanim rowerzysta usiądzie. Wciśnij dźwignie hamulców znajdujące się na każdym tylnym kole.

Wyłącz hamulce: Przed rozpoczęciem jazdy wózkiem inwalidzkim należy wyłączyć hamulce tylnych kół. Wystarczy powtórzyć procedurę w odwrotnej kolejności.

Korzystanie z podnóżka:

- Przed siadaniem: Podnieś podnóżek i nie stawaj na płytach.



Rysunek 10.

- Po zajęciu miejsca: przywróć podnóżek do pierwotnego kształtu, aby móc z niego korzystać.



Rysunek 11.

O powstaniu:

Wykonaj tę samą procedurę, aby podnieść podnóżek. Nie stawaj na podnóżku, ponieważ może on przechylić się do przodu.

9. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Regularna konserwacja i właściwe czyszczenie są ważne dla zapewnienia trwałości i prawidłowego funkcjonowania produktu:

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić fotel pod kątem uszkodzeń, zużycia lub poluzowanych części.
- Upewnij się, że koła poruszają się swobodnie, a hamulce działają prawidłowo.
- Sprawdź wszystkie ruchome części, podnóżki i mechanizmy regulacji, aby upewnić się, że działają płynnie.
- Użyj wilgotnej szmatki z letnią wodą.
- Unikaj stosowania agresywnych chemikaliów, które mogą uszkodzić materiały.
- Gdy produkt nie jest używany, należy go umieścić w suchym i wentylowanym miejscu.

10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1. Trudności w montażu komponentów:

- **Problem:** Części nie pasują prawidłowo lub nie pasują zgodnie z instrukcjami.
- **Rozwiązanie:** Upewnij się, że używasz właściwych części zgodnie z instrukcją. Jeśli problem nadal występuje, sprawdź ilustracje w instrukcji i upewnij się, że wszystkie części są prawidłowo ułożone. Jeśli nadal nie możesz złożyć fotela, skontaktuj się z działem obsługi klienta.

2. Koła nie obracają się prawidłowo:

- **Problem:** Koła są zablokowane lub nie obracają się płynnie.
- **Rozwiązanie:** Sprawdź koła pod kątem przeszkód, takich jak włosy, brud lub zanieczyszczenia. W razie potrzeby oczyść koła i nasmaruj osie. Upewnij się, że hamulce nie są włączone podczas próby przemieszczenia wózka.

3. Hamulce nie działają:

- **Problem:** Hamulce nie aktywują się.
- **Rozwiązanie:** Sprawdź regulację hamulców i upewnij się, że hamulce są prawidłowo zamontowane. Usuń wszelkie zabrudzenia, które mogą uniemożliwiać działanie hamulców. Jeśli hamulce są zużyte, rozważ ich wymianę.

4. Poluzowane podnóżki i podłokietniki:

- **Problem:** Podnóżek i podłokietniki są luźne lub nie utrzymują się we właściwej pozycji.
- **Rozwiązanie:** Upewnij się, że podnóżek i podłokietnik są prawidłowo zamontowane i dokręcone. Dokręć poluzowane śruby lub wkręty. Jeśli część nadal nie działa prawidłowo, skonsultuj się z producentem w celu uzyskania części zamiennych.

5. Uszkodzone siedzisko lub oparcie:

- **Problem:** Siedzisko lub oparcie wykazuje oznaki zużycia lub uszkodzenia.
- **Rozwiązanie:** Regularnie sprawdzaj siedzisko i oparcie pod kątem uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia znacznych uszkodzeń należy zaprzestać korzystania z fotela do czasu naprawy lub wymiany siedziska lub oparcia. Skontaktuj się z producentem w celu uzyskania części zamiennych.

11. WARUNKI GWARANCJI

Ten produkt jest objęty 36-miesięczną gwarancją na wady produkcyjne.

Bardzo dziękujemy za powierzenie Mobiclinic wózka inwalidzkiego NAPOLI! Ceniemy Twoje zaufanie do naszych produktów i dokładamy wszelkich starań, aby zawsze oferować najlepszą jakość.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania lub potrzebujesz dalszej pomocy, skontaktuj się z nami za pośrednictwem naszego działu obsługi klienta pod adresem **clientes@mobiclinic.com**. Będziemy wdzięczni za komentarze i sugestie dotyczące dalszych ulepszeń.

Dziękujemy za dołączenie do Mobiclinic!



VIGTIGT

Opbevar vejledningen til senere brug. Læs disse instruktioner, før du monterer og bruger dette produkt.

Tak, fordi du har valgt en NAPOLI-kørestol! I denne manual finder du alle de oplysninger, du har brug for til at samle, bruge og vedligeholde dette produkt korrekt og sikkert.

Vores manuelle kørestol er designet til at give mobilitet, sikkerhed og komfort til mennesker, der har svært ved at bevæge sig selvstændigt. Den er fremstillet af modstandsdygtige og holdbare materialer og kan bruges indendørs, hvilket letter de daglige bevægelser med fuld tillid.

Før du går i gang, anbefaler vi, at du læser denne manual grundigt for at sikre optimal og sikker brug af produktet.

Som en garanti for kvaliteten af vores produkter har producenten et ledelsessystem, der er certificeret i henhold til ISO 13485. Og dette produkt overholder kravene i forordning (EU) 2017/745 om medicinsk udstyr.

Meddelelse til brugeren og/eller patienten: Enhver alvorlig hændelse, der er sket i forbindelse med udstyret, skal indberettes til fabrikanten og til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten er etableret.

1. ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

- 1. ADVARSEL!** Brug ikke produktet, hvis brugeren har tilstande, der kan forværres ved kontakt med PVC-materialer.
- 2. ADVARSEL!** Brug kun kørestolen til det formål, den er beregnet til. Brug den ikke til at bære tunge genstande eller som støtte til at stå eller sidde.
- 3. ADVARSEL!** Træk altid i bremserne, når kørestolen står stille, for at undgå uventede bevægelser. Kontrollér regelmæssigt, at bremserne fungerer korrekt.
- 4. ADVARSEL!** Undgå pludselige bevægelser eller ekstrem hældning for at forhindre, at den falder eller vælter.
- 5. ADVARSEL!** Brug kun originale reservedele og tilbehør for at sikre kompatibilitet og sikkerhed.
- 6. ADVARSEL!** Følg nøje monteringsvejledningen, trinene og monteringsmetoderne.
- 7. ADVARSEL!** Hvis du støder på mekaniske fejl eller unormal drift af produktet, bedes du kontakte det tekniske team.
- 8. ADVARSEL!** Brugers vægt må ikke overstige den maksimale vægtpacitet (100 kg).
- 9. ADVARSEL!** Dette produkt er egnet til indendørs brug.
- 10. ADVARSEL!** Undgå udsættelse for sollys, og opbevar den på et køligt, tørt og ventileret sted.

11. ADVARSEL! Før du skubber produktet, skal du sørge for, at brugerens fødder er placeret på fodpladen, og at bremserne er løsnet

12. ADVARSEL! Stå ikke på fodpladen for at undgå fald og mulig ødelæggelse af kørestolen.

2. FORMÅL MED PRODUKTET

1. Fremme af daglig mobilitet: Hjælper mennesker med nedsat mobilitet med at bevæge sig sikkert og komfortabelt rundt, så de kan udføre hverdagens aktiviteter.

2. Hjælp til mennesker med begrænset mobilitet: Designet til ældre mennesker, patienter under genoptræning eller handicappede, der har brug for hjælp til forflytninger.

3. Komfort og sikkerhed: Designet med faste armlæn, opklappeligt ryglæn, aftagelige fodstøtter og solide hjul for at sikre stabilitet under brug.

3. FORDELE OG OVERVEJELSER

Den manuelle Napoli-kørestol er udviklet til at være en sikker og komfortabel løsning for mennesker med bevægelsesvanskeligheder. Dens sammenklappelige ramme gør den nem at opbevare og transportere, mens materialerne af høj kvalitet sikrer holdbarhed og styrke.

Før brug er det vigtigt at kontrollere, at alle dele er korrekt installeret, og at bremserne fungerer korrekt. Den anbefalede vægtpacitet (100 kg) bør ikke overskrides for at sikre brugerens sikkerhed. Desuden anbefales regelmæssig vedligeholdelse for at forlænge produktets levetid og sikre, at det fungerer korrekt.

4. PRODUKTETS EGENSKABER

PRODUKTNAVN	Kørestol
MODEL	NAPOLI
MODELREFERENCE	A-00039/45
MAKSIMAL UNDERSTØTTET VÆGT	100 KG
PRODUKTETS NETTOVÆGT	11,1 KG
PRODUKTETS DIMENSIONER	93*58*96 cm
FARVE	Blå og sort

MATERIALE	Stål
ANDRE EGENSKABER	<ul style="list-style-type: none"> • Hældningsevne: 8°. • Statisk stabilitet (hældning foran og bagpå): 10°. • Statisk stabilitet (sideværts hældning): 15°. • Rullende forskydning: 35 cm • Mindste venderadius: 85 cm • Minimumsbredde for retningskift: 1500 mm • Sædebredde: 41 cm • Højde fra sæde til gulv: 50 cm • Sædedybde: 40 cm • Ryglænets højde: 43 cm • Størrelse på forhjul: 8 • Størrelse på baghjul: 8 • Svejset, rørformet stålkonstruktion med høj styrke • Sammenklappelig kørestol • Aftagelige fodstøtter • Faste armlæn • Foldbart ryglæn

5. DELE OG KOMPONENTER



6. INDIKATIONER OG KONTRAIKATIONER

INDIKATIONER

Denne kørestol er velegnet til personer med:

- Personer med skader eller sygdomme i underekstremiteterne eller skader eller sygdomme i nervesystemet: F.eks. personer med handicap i underekstremiteterne, hemiplegi og paraplegi under brystet. Kørestole kan hjælpe dem med at genvinde en vis bevægelsesfrihed.
- Patienter med alvorlig hjertesygdom: For patienter med alvorlig hjertesygdom eller dem, der lider af totalt hjertesvigt på grund af andre sygdomme, tilbyder kørestole en måde at komme rundt på uden at skulle anstrenge sig fysisk.
- Patienter med sygdomme i centralnervesystemet: For patienter med sygdomme i centralnervesystemet, som er i fare, når de går selvstændigt, samt for mennesker, der har svært ved at gå og er tilbøjelige til at komme ud for ulykker, giver kørestole en garanti for sikkerhed.
- Ældre og skrøbelige mennesker: For ældre mennesker, der er skrøbelige og har svært ved at gå stabilt, kan kørestole hjælpe dem i deres daglige aktiviteter.

KONTRAIKATIONER

Denne badekørestol er ikke egnet til følgende tilfælde:

- Patienter med svære tryksår på bagdelen eller patienter med uhelede bækkenbrud: Brug af kørestol kan forværre disse patienters skader og er måske ikke befordrende for deres helbredelse.

7. SAMLEVEJLEDNING

TRIN 1 - Fold stolen ud

- Placer stolen på en flad overflade, så hjulene rører jorden (figur 1).
- Tag fat i de polstrede armlæn (del 8), en med hver hånd.
- Træk sidelæns (venstre og højre) på samme tid. Dette vil åbne rammen (del 4).
- Fortsæt med at sprede sædet, indtil det er helt udstrakt og fast som vist i figur 2.

Figur 1.



Figur 2.



**Figur 5.****Figur 6.**

TRIN 5 - Aktivering af bremsesystemet uden brug af bremsegrebet

- Den har en manuel bremsepedal: Den er placeret på baghjulene.
- Løft forsigtigt pedalen opad med foden: Gør det i en fast, men kontrolleret bevægelse. Pedalen vil stige og frigøre hjulet, hvilket indikerer, at bremsen er korrekt udkoblet. I figur 8 kan du se, hvordan hjulet ser ud, når det er låst op.

**Figur 7.****Figur 8.**

Det er sådan, den skal samles til sidst:

**Figur 9.**

8. INSTRUKTIONER TIL BRUG

Sørg for, at bremserne er aktiveret, før rytteren sætter sig ned. Træd på bremsegrebene, der sidder på hvert baghjul.

Frakobl bremserne: Før du begynder at flytte kørestolen, skal du sørge for at frakoble bremserne på baghjulene. Gentag blot proceduren i omvendt rækkefølge.

Brug af fodstøtten:

- Før du sætter dig ned: Løft fodstøtten, og stå ikke på pladerne.



Figur 10.

- Når du har sat dig: Sæt fodstøtten tilbage i sin oprindelige form, så du kan bruge den.



Figur 11.

På vej op:

Følg samme fremgangsmåde for at hæve fodpladen. Stå ikke på fodpladen, da den kan tippe fremad.

9. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

Regelmæssig vedligeholdelse og korrekt rengøring er vigtigt for at sikre produktets holdbarhed og funktion:

- Kontrollér stolen visuelt for skader, slitage eller løse dele før hver brug.
- Sørg for, at hjulene bevæger sig frit, og at bremserne fungerer korrekt.
- Tjek alle bevægelige dele, fodstøtter og justeringsmekanismer for at sikre, at de fungerer problemfrit.
- Brug en fugtig klud med lunkent vand.
- Undgå at bruge aggressive kemikalier, der kan beskadige materialerne.
- Når produktet ikke er i brug, skal det placeres på et tørt og ventileret sted.

10. PROBLEMLØSNING

1. Vanskeligheder med at samle komponenter:

- **Problem:** Dele passer ikke korrekt eller passer ikke i henhold til instruktionerne.
- **Løsning:** Sørg for, at du bruger de rigtige dele i henhold til instruktionerne. Hvis problemet fortsætter, skal du tjekke illustrationerne i manualen og sørge for, at alle dele er orienteret korrekt. Hvis du stadig ikke kan samle stolen, skal du kontakte kundeservice.

2. Hjulene drejer ikke ordentligt:

- **Problem:** Hjulene er blokeret eller drejer ikke jævnt.
- **Løsning:** Undersøg hjulene for forhindringer som hår, snavs eller skidt. Rengør hjulene og smør akslerne efter behov. Sørg for, at bremserne ikke er aktiveret, mens du forsøger at flytte kørestolen.

3. Bremserne virker ikke:

- **Problem:** Bremserne aktiveres ikke.
- **Løsning:** Kontrollér bremseindstillingen, og sørg for, at bremserne er korrekt monteret. Fjern eventuelt snavs, som kan forhindre bremserne i at virke. Hvis bremserne er slidte, bør du overveje at udskifte dem.

4. Fodstøtter og armlæn sidder løst:

- **Problem:** Fodstøtte og armlæn er løse eller holdes ikke på plads.
- **Løsning:** Sørg for, at fodstøtten og armlænet er korrekt monteret og spændt. Stram eventuelle løse skruer eller bolte. Hvis delen stadig ikke fungerer korrekt, skal du kontakte producenten for at få reservedele.

5. Beskadiget sæde eller ryglæn:

- **Problem:** Sædet eller ryglænet viser tegn på slitage eller skader.
- **Løsning:** Undersøg regelmæssigt sæde og ryglæn for skader. Hvis der konstateres betydelige skader, skal stolen ikke bruges, før sædet eller ryglænet er repareret eller udskiftet. Kontakt producenten for at få reservedele.

11. BETINGELSER FOR GARANTI

Dette produkt er dækket af 36 måneders garanti mod fabriktionsfejl.

Mange tak, fordi du stoler på Mobiclinic med denne NAPOLI-kørestol! Vi værdsætter din tillid til vores produkter og er forpligtet til altid at tilbyde dig den bedste kvalitet.

Hvis du har spørgsmål eller brug for yderligere hjælp, er du velkommen til at kontakte os via vores kundeservice på clientes@mobiclinic.com. Vi sætter pris på dine kommentarer og forslag til yderligere forbedringer.

Tak, fordi du blev medlem af Mobiclinic!



ES - Peso máximo soportado 100 KG.
EN - Maximum supported weight 220,46 lb.
IT - Peso massimo supportato 100 KG.
FR - Poids maximal supporté 100 KG.
PT - Peso máximo suportado 100 KG.
DE - Maximal unterstütztes Gewicht 100 KG.
NL - Maximaal ondersteund gewicht 100 KG.
SW - Maximal stödvikt 100 KG.
PL - Maksymalna obsługiwana waga 100 KG.
DA - Maksimal understøttet vægt 100 KG.



Made in P.R.C.



GUANGDONG DAYANG MEDICAL TECHNOLOGY CO., LTD.

Xingxian Development Zone, Changhongling Industrial Park (2nd Phase), Shishan, Nanhai District, 528200, Foshan, Guangdong, PRC
dy4@dayangmed.com



SUNGO EUROPE B.V.

Fascinatio Boulevard 522, Unit 1.7, 2909VA Capelle aan den IJssel, The Netherlands
ec.rep@sungoglobal.com



GRUPO R. QUERALTÓ S.A.

Polígono Industrial El Pino, Calle Pino Albar, 24, 41016, Sevilla (Spain)
prrc@queralto.com